



# JÓZSEF

## PRÓFÉTA (A.S.)

RAMAZANOGLU MAHMUD SAMI



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

© Erkam Publications 2012 / 1434

Minden jog fenntartva. A kiadvány részeit tilos másolni, bármilyen adattároló rendszeren elérhetővé tenni vagy bármilyen formában, bármilyen eszközzel továbbítani a kiadó előzetes, írásos engedélye nélkül.

Erkam Publications  
İkitelli Organize Sanayi Bölgesi  
Turgut Özal Caddesi No: 117/2-C  
Başakşehir / Istanbul - Turkey  
**Tel** : +90 212 6710700  
**Fax** : +90 212 6710717  
**E-Mail** : [erkam@altinoluk.com](mailto:erkam@altinoluk.com)  
**Website** : <http://www.altinoluk.com>

**ISBN** : 978-99-44-83-408-7

**Szerző** : Ramazanoglu Mahmut sami  
**Fordította** : Kiss Zsuzsanna  
**Lektor** : Ahmet Barışıl  
**Borítóterv** : Zakir Şadmanov  
**Tördelés** : Zakir Şadmanov  
**Nyomda** : Erkam Printhouse  
**További információ** : [www.hanif.hu](http://www.hanif.hu)

# **JÓZSEF PRÓFÉTA (A.S.)**

**RAMAZANOGLU MAHMUD SAMI**



ERKAM PUBLICATIONS

A Mindenható Allah kinyilatkoztatta:

***„Bizony, Józsefben és a testvéreiben jelek vannak azoknak, akik kérdeznek.”*** (Korán, 12:7)

***„És hány jel van az egekben és a földön, amely felett elsiklanak, és elfordulnak tőlük! És a legtöbben nem hisznek Allahban, csak úgy, hogy társítanak mellé.”*** (Korán, 12:105-106)

***„Bizony, a történetükben tanulság van azoknak, akik értenek. Nem kitalált elbeszélés ez, hanem megerősítése annak, ami előtte volt, és minden dolog részletes magyarázata, és vezetés és kegyelem azoknak, akik hisznek.”*** (12:111)

## TARTALOMJEGYZÉK

|                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| A József szúra kinyilatkoztatásának oka .....                                                | 8   |
| A legjobb történet .....                                                                     | 8   |
| József (a.s.) álma .....                                                                     | 11  |
| A testvérei irigykednek Józsefre, és csapdát állítanak neki .....                            | 18  |
| Józsefet (a.s.) a kútba dobják .....                                                         | 21  |
| Józsefet (a.s.) eladják.....                                                                 | 35  |
| József (a.s.) és Zulejha .....                                                               | 43  |
| Zulejha próbára teszi Egyiptom asszonyait.....                                               | 51  |
| Józsefet (a.s.) börtönbe vetik.....                                                          | 55  |
| József (a.s.) megfejti fogolytársainak álmát.....                                            | 63  |
| Egyiptom hercegének álma, és József (a.s.) álomfejtése .....                                 | 67  |
| József (a.s.) felmentése.....                                                                | 69  |
| Amikor valaki nem menti fel magát a vád alól.....                                            | 72  |
| József (a.s.) kiszabadul a börtönből, és egyiptom<br>pénzügyminisztere lesz.....             | 73  |
| Jákob (a.s.) elküldi Egyiptomba Benjámint is .....                                           | 89  |
| József (a.s.) találkozik és beszélget Benjáminnal .....                                      | 91  |
| Benjámín fogságba esik.....                                                                  | 95  |
| A dicséretre méltó türelem.....                                                              | 101 |
| Soha nem szabad elveszítenünk a reményt a Mindenható Allah<br>Kegyelmében és Irgalmában..... | 105 |
| József vagyok! .....                                                                         | 107 |
| Vigyétek el az ingemet atyámnak!.....                                                        | 111 |
| Érzem József (a.s.) illatát .....                                                            | 113 |
| Jákob (a.s.) szemei megnyílnak.....                                                          | 115 |
| Jákob (a.s.) találkozik Józseffel (a.s.) .....                                               | 117 |





*Allah, a Kegyelmes és Irgalmas nevében.*

**1. Alif Lám Ra. Ezek a nyilvánvaló Könyv ájái.**

**2. Bizony, leküldtük arab Koránként, hogy megérthessétek.**

Ubai ibn Ka'b (r.a.) szerint Muhammad, Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „Tanítsátok meg a szolgáitoknak a József szúrát. Mert ha egy muszlim leírja ezt a szúrát, és megtanítja a szolgálainak és a háza népének, a Mindenható Allah könnyűvé teszi majd a haldoklását. És ahhoz is elég erőt ad neki, hogy megtartóztassa magát a többi muszlim iránti féltékenységtől.”

József próféta (a.s.) is szenvedett a testvérei féltékenységtől. Olyan megpróbáltatásokon ment keresztül, mint hogy beledobták egy kútba, vagy börtönbe vetették.

Allah, a végtelenül Igazságos, megvigasztalta őt ezekben a pillanatokban: elküldte hozzá Gábielt angyalt (a.s.), és a közellét és nyugalom állapotába helyezte. Könnyebbé tette számára a nehézségeket. Aztán erőt adott neki, méltóságot és uralmat. Miután oly sok kínt és fájdalmat szenvedett el, ő maga is irgalmasabb volt a gyengékkel.

Ezért aki gyakran olvassa a József szúrát, és a benne rejlő mély jelentés szerint cselekszik, megtapasztalhatja a boldogságnak azt az állapotát, amelyet József próféta (a.s.) is megtapasztalt.



## A József szúra kinyilatkoztatásának oka

A zsidó tudósok azt mondták a bálványimádók vezetőinek: „Menjete el Muhammadhoz, és kérdezzétek meg tőle, hogy Jákob házanépe miért vándorolt Damaszkuszból Egyiptomba, és hogy hogyan szól József története.”

Amikor a bálványimádók vezérei feltették a kérdést Allah Küldöttének (s.a.w.), a Mindenható Allah válaszul kinyilatkoztatta a József szúráját. Az „arab Korán” kifejezés azt mutatja, hogy az arab a világ összes nyelve közül a legkülönlegesebb. Az umma tudósainak nyelve, amely a legkiemelkedőbb minden társaság között, szintén az arab.

## A Legjobb Történet

***3. Elmondjuk neked a legjobb történetet abban, amit kinyilatkoztattunk neked ebből a Koránból, bár te korábban azok között voltál, akik nem ismerték.***

József próféta (a.s.) története a legszebb minden történet közül. Hiszen ez a szúra királyokat és királyságokat mutat be, nők gonoszságát és intrikáit, megpróbáltatásokat, türelmet az ellenség kínzásainak ellenében, megbocsátást, amikor pedig az ember képes lenne a bosszúra, és még számtalan olyan hasznos dolgot, amelyből tanulhatunk.

József (a.s.) volt a legszebb Jákob gyermekei közül. Nem csak a külseje, hanem a származása is nemes volt. Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „József, aki Jákob fia, aki Ibrahim fia – béke legyen valamennyiükkel – nemcsak abban a megtiszteltetésben részesült, hogy a próféták három egymás után következő generációjához tartozott, hanem olyan tulajdonságok is egyesültek benne, mint a prófétaág kegyelme, a szép vonások, az álmok értelmezésének tudománya, a világi uralom, és az a képesség, hogy a legjobb



ban bánjon az embereivel az éhínség és megpróbáltatások idején. Ki kaphat ennél több megtiszteltetést?”

És fohásza is a legszebb fohász volt: „Add, hogy muszlimként haljak meg, és végy engem az igazak közé”. József próféta (a.s.) volt az első, aki a halál által kívánt Allahhoz csatlakozni.

Az elválás, az egyesülés, a menekülés, a kegyelem elnyerése, a szeretet, a szerető, a szeretett, a bebörtönöztetés és megszabadulás, a rabszolgaság és a felszabadulás, a tudatlanság, a cserben hagyás, a jóakarát, az extázis, a jó hírek átadása, a nehezítés és könnyítés, és még számos csodálatos és kifinomult dolog megtalálható ebben a szúrában, amelyeket fel sem tudnánk itt sorolni. Vannak benne törékeny emberi kapcsolatok, amelyekről mindannyiunknak többet kellene tudnunk, és izgalmas események. Ezért ez a szúra a legjobb történet.

Ez az első szúra, amely összefüggő történetként lett kinyilatkoztatva. Stílusa letisztult, jelentése mély és átfogó. A próféták örökösének lenni, Allahot képviselni – mindezek számos titka megtalálható benne. Megemlítettik az én, a titkos szív és más testi és lelki erők. A testi vágy Zulejha képében jön el Józsefhez (a.s.), de legyőzetik, átalakul, és Allahnak veti alá magát – miután megtámadja Józsefet (a.s.), megtisztul és megjavul, és olyan szintre emelkedik, ahol már elégedett bármivel, amit Alláhtól kap. Testvéreként egyesül József (a.s.) lelkével, és eléri az egységet.

A József szúra azért is az egyik legjobb történet, mert az ember különböző állapotait írja le, és elmondja, hogyan kerülhetünk közelebb Allahhoz azáltal, hogy a nehézségek idején Hozzá fordulunk. Az is felfedetik itt, hogy az ember abban a megtiszteltetésben részesült, hogy lélekből, szívből, isteni bölcsességből, öt érzékből, belső erőkből és testből áll. És azt is elmondja, hogy amíg az ember



eléri azt a legmagasabb szintet, amelyre emelkednie parancsoltattott, folyamatos megpróbáltatásoknak van kitéve.

A történetben József (a.s.) képviseli a szívet, Jákob (a.s.) a lelket, Ráhel a vágyakat, József (a.s.) tizenegy testvére pedig az érzékeket és erőket. Annak ellenére, hogy a Korán páratlan stílussal meséli el ezt és ehhez hasonló történeteket, a hitetlenek azért rágalmazzák, mert látásuk és értelmük lepecsélyteltetett.



## JÓZSEF (A.S.) ÁLMA

***4. Amikor József azt mondta az apjának: „Apácskám! Bizony, láttam (álmban) tizenegy csillagot, és a Napot és a Holdat. Láttam, hogy leborultak nekem.”***

Hogy miért kapta Jákob (a.s.) a Jákob nevet? Jákob (a.s.) és Ézsau ikrek voltak anyjuk méhében. Jákob (a.s.) akart először megszületni, de Ézsau azt mondta neki: „Ha megszületsz előttem, úgy megrúgom anyánk méhét, hogy megölöm őt!” Ezért Jákob (a.s.) hátramaradt, és Ézsau születt meg először. Ézsau szőrös ember volt, Jákob (a.s.) pedig nem. Ézsaut jobban szerette az apja, Jákobot (a.s.) az anyja. Ézsau vadász volt, Jákob (a.s.) pásztor. Egy napon, amikor Izsák (a.s.) már öreg volt, és meg is vakult, azt mondta Ézsauinak: „Drága fiam, hozz nekem vadhúst enni, és gyere el hozzám, hogy elmondhassam érted a különleges fohászatot, amelyről ősem, Húd beszélt!”

Minden prófétának adatott egy különleges fohász, amely bizonyosan elfogadást nyer. Minden próféta elhasználta ezt a fohászt a földön, de a mi Prófétánk (s.a.w.) megtartotta az Utolsó Napra, és ezzel jár majd közben a népéért.



Amikor Ézsau vadászni ment, az anyjuk megsütött egy bárányt Jákob (a.s.) nyájából, Izsák (a.s.) elé tette, és így szólt: „A fiad elejtette a vadat számodra, fohászkodj hát érte!” Jákob (a.s.) azt hitte, hogy Ézsau hozta a húst, és fohászkodott azért, hogy aki ezt a húst hozta, annak a leszármazottai próféták és királyok legyenek.

Amikor Ézsau hazajött a vadászatból így szólt apjához: „Apám, elejtettem számodra a vadat, amit kívántál!” Jákob (a.s.) megértette, mi történt, és azt mondta neki: „Kedves fiam, a testvéred már itt volt előtted. De van egy fohászom érted is, gyere, elmondom. Legyenek a te utódaid olyan sokan, hogy betöltsék az egész földet”. És a Mindenható Allah teljesítette fohását, az egész görög nép Ézsau fiától származik.

Izsák (a.s.) otthona Kánaán volt. Amikor 180 éves lett, és érezte, hogy közeleg a halála, attól félt, hogy Ézsau irigységében megöli majd Jákobot (a.s.), ezért meghagyta neki, hogy költözzék Damaszkuszba a nagybátyjához. Merthogy a vadhúsos incidens után Ézsau megesküdött, hogy megöli Jákobot (a.s.).

Jákob (a.s.) a nagybátyjához, Nahor fiához, Lábánhoz költözött, akinek két leánya volt: az idősebb Lea, a fiatalabb Ráhel. Jákob feleségül kérte az egyiküket. A nagybátyja megkérdezte tőle, hogy van-e vagyona. „Nincs, de hadd dolgozzam neked” – felelte Jákob (a.s.). „Hozzád adom a lányomat, ha hét évig dolgozol nekem” – mondta a nagybátyja, Jákob(a.s.) pedig megerősítette: „Ha hozzám adod Ráhelt, dolgozom neked hét évig”. „Legyen hát ez egyezés közted és köztem” – jelentette ki a nagybátyja. Jákob (a.s.) a maga részéről tartotta is az egyezséget. A hét év leteltével pedig a nagybátyja hozzáadta Leát. „Becsaptál engem. Én Ráhelt kértem tőled!” – mondta Jákob (a.s.). A nagybátyja azt válaszolta: „Nem szokás nálunk a fiatalabbat férjhez adni, ha az idősebb még leány. Ha akarod, dolgozz nekem még hét évet, és neked adom Ráhelt is.”



Mózes próféta (a.s.) idejéig nem volt tilos az, hogy valakinek egyidejűleg két leánytestvér legyen a felesége. Hét év múlva Jákob (a.s.) elvette hát Ráhelt is. Amikor a nagybátyja hozzá adta a lányait feleségül, mindegyikkel adott egy rabszolganőt is ajándékba. Az egyiknek a neve Zilbah volt, a másiké Bilhah. Lea hat fiút és egy lányt szült Jákobnak (a.s.): Rúben, Simeon, Júda, Lévi, Issaher, Zebulon és Dina. Zilbah két fiút szült: Dán és Neftáli. Bilhah is két fiúnak adott életet: Gád és Áser. Ráhelnek sokáig nem született gyermeke. Aztán megszülte Józsefet (a.s.). Jákob (a.s.) 91 éves volt, amikor József (a.s.) megszületett.

Aztán Jákob (a.s.) visszaköltözött apja földjére. Találkozott a testvérével, Ézsauval is. Az ellenségeskedés eltűnt a szívükből, és szeretettel ölelték át egymást. Aztán Ráhel viselős lett Benjáminnal. Megszülte fiát, de a szülésbe belehalt. József (a.s.) ekkor két-éves volt. Jákob (a.s.) valamennyi fia közül Józsefet (a.s.) szerette a legjobban.



Amikor József (a.s.) az álmot látta, hétéves volt. Egyszer egy zsidó elment Allah Küldöttéhez (s.a.w.) és megkérdezte: „Ó, Muhammad, mondd el nekem, melyik csillagokat látta József álmában?” Allah küldötte (s.a.w.) egy percig csöndben maradt. Gábiel (a.s.) megmondta neki a választ, ő pedig megkérdezte a zsidót: „Ha megmondom, felveszed-e az Iszlámot?” Miután a zsidó igennel felelt, a Próféta (s.a.w.) elsorolta: „Dzserejan, Tarik, Zejjal, Kabisz, Amudan, Felik, Miszbah, Daruh, Fera, Veszab, Zalketifejn”. A zsidó azt mondta erre: „Esküszöm Allahra, hogy ezek az igazi nevek”.



Álmában József (a.s.) látta ezeket a csillagokat, a Napot és a Holdat, amelyek lejöttek az égről, és leborultak előtte. Álmában testvéreit csillagokként látta, mert a testvériség az egyik legfontosabb tényező, amely az ember életét befolyásolja. Apját, Jákobot (a.s.) látta a Napként, és a nagynénjét, Leát Holdként. Azért látta a nagynénjét, mert az édesanyja meghalt, mikor Benjáminnal vajúdott. Az, hogy leborultak előtte, azt jelenti, hogy valamikor a jövőben József (a.s.) fog uralkodni mindannyiuk fölött. Az ája szövege azért említi előbb a csillagokat, és csak utána a Napot és Holdat, mert József (a.s.) előbb találkozott a testvéreivel, és csak utána az apjával.

Az álmok három csoportra oszthatók.

a. Az egyén lelkének kivetülése: amikor az ember a minden-napjait, például a munkáját éli át, vagy a szerelmes a szerelmét látja álmában.

b. A Sátán fenyegetése. Ezekben az álmokban a Sátán játszik az emberrel, rémisztgeti, vagy felzaklató dolgokat mutat neki. Erre példa az is, ha valaki éjszakai magömlést tapasztal. Ez a két eset jól ismert, felesleges hát sokat magyarázni őket.

c. A harmadik fajta álom az, amely jó hírt hoz Allahtól. Az angyalok az Umm al-Kitab másolatát hozzák el az embernek. Ez az a megőrzött tábla a mennyben, amelyen mindennek és mindenkinek a sorsa meg van írva. Ez az igazi álom. A többi csak zűrzavar, zagyvaság.

**5. Azt mondta (Jákob): „Fiacskám! Ne mondd el az álmodat a testvéreidnek, nehogy tervet szőjenek ellened! Bizony, a Sátán az ember nyilvánvaló ellensége.**

Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „Hatféle ember van, akik elszámolás nélkül mennek a Tűzbe”. „Kik azok, ó, Allah Küldöt-



te?” – kérdezték tőle, ő pedig így felelt: „Azok az uralkodók, akik utánam jönnek, és kegyetlenül uralkodnak. Azok az arabok, akik a törzsi származásuk miatt tartják magukat felsőbbrendűnek. A tűzi-mádók büszke vezérei. A kereskedők, akik visszaélnék a bizalommal. A földművesek, akik visszaélnék a bizalommal. A tudósok, akik irigyek.”

Allah Küldötte (s.a.w.) azt is mondta: „Három dolog van, ami minden bűn forrása, és amit mindenképpen kerüljétek el. Az első a büszkeség. A büszkeség okozta, hogy Iblisz nem borult le Ádám előtt. A második a mohó vágy. A mohó vágy miatt evett Ádám a tiltott gyümölcsből. A harmadik az irigység. Az irigység okozta, hogy Ádám két fia harcolt egymással, s hogy egyikük megölte a másikat.”

Asma’i azt mondta: „Találkoztam egyszer egy arabbal, aki 120 éves volt. Megkérdeztem, hogy szerinte miért lett ilyen hosszú életű. Azt felelte: Hála Allahnak, sosem irigykedtem.”

Egy írás szerint egy ember cselekedete az ötödik évig emelkedik, és úgy fénylik, akár a nap. Az irigység angyla azt mondja: „Én vagyok az irigység angyla. Vigyétek ezt a cselekedetet, és vágjátok a cselekvője arcába. Mivel irigy volt, nem engedhetem, hogy a cselekedete ennél magasabbra emelkedjék.”

Az irigy ember jelei a következők:

- Ha szemtől szembe áll irigysége tárgyával, hízeleg neki, de távollétében rosszat mond róla.
- Ha szerencsétlenség éri, nagy ügyet csinál belőle, zaklatja a körülötte lévőket, és mindenkinek beszámol róla.

Az irigység a jellem súlyos hibája. Kitartónak kell lenni a hitben és a megemlékezésben, és így meg kell próbálni kiirtani ezt a gonosz tulajdonságot. Valamennyiünknek kötelességünk, hogy



odafigyeljünk a Mindenható Allah jeleire és intéseire, hogy felébredjünk, és próbáljunk megszabadulni hibáinktól.

Tudnod kell: a rang, a helyzet, a tudás, a jellem és a jó tulajdonságok a Mindenható Allah kegyes ajándékai az emberek számára. A bennük lévő különbségeket a Mindenható Allah már az idő kezdete előtt elrendelte. Aki irigyel valakit, az valójában azt mondja: „Allah olyan embernek adta az áldását, aki nem érdemes rá”, és ezzel bünt követ el a Mindenható Allah ellen. Allah pedig mentes az igazságtalan rágalmazók minden rágalmától. A Mindenható Allah Könyvében így inti az irigyeket:

**„Vagy irigylik az emberektől azt, amit Allah adott nekik az Ő kegyéből?”** *(Korán, 4:54)*

Irigység és rosszakarat nélkül vágyni arra, hogy jobbak legyünk – ez viszont dicséretes dolog. Az irigység kiirtása és kiűzése a szívből a Mindenható Allah iránti elkötelezettség egyik jele. Egy bölcs ember azt mondta egyszer, hogy aki irigykedik, az ötféleképpen ellenkezik a Mindenható Allahal:

1. Rosszakarattal figyelmezteti a Mindenható Allah áldásának megnyilvánulását.
2. Nincs megelégedve azzal, ahogy a Mindenható Allah elosztotta a Kegyelemét, mintha azt mondaná: „Ő így osztotta de, de így jobb lenne”.
3. A Mindenható Allah annak adja a Kegyelemét, akinek akarja. Aki irigykedik, az elégedetlen ezzel.
4. azzal, hogy azt kívánja, hogy az általa irigyelt ember megszerezze a Mindenható Allah Kegyelemét, ennek az embernek a romlására vágyik.
5. Az ember nyilvánvaló ellenségét, a Sátánt segíti.



Tudnod kell, hogy ha irigykedsz, az irigységed saját magadnak fog ártani, és nem az irigyelt embernek. Ha látnád saját magadat ebben a helyzetben, akkor tudnád, hogy olyan vagy, mint az az ember, aki követ dob egy másikra, de a kő rá hullik vissza, és megvakítja fél szemére. És először a jobb szemére veszíti el a látását. Ezáltal csak a haragja nő. Ha nem szabadul meg ettől a tulajdonságtól, az eluralkodik rajta, és még erősebben dobja el a követ, ami ezúttal megvakítja bal szemére is. Még dühösebb lesz, és újabb követ dob el, amely a saját fejét zúzza szét. Az az ember, akit irigyelnek, mentes mindeme rossz tulajdonságoktól, amennyiben ő maga megtartóztatja magát az irigységtől.

Az irigy ember ellenségei csak nevetnek az irigy irigykedése láttán. Ilyen hát a valódi helyzete annak, aki irigy. Nyilvánvaló példa ez arra, hogy hogyan csinál a Sátán bolondot az emberből. Éppen ezért mondta azt Allah Küldötte (s.a.w.): „Az irigység úgy emészti fel az összes jócselekedetet, mint a tűz a száraz fát”<sup>1</sup>.



***6. És így fog kiválasztani téged az Urad, és megtanítja neked az elbeszélések (elmondott álmok) értelmezését, és kiteljesíti a kegyelmét irántad, és Jákob családja iránt, ahogy kiteljesítette a két ősapád iránt is korábban, Ábrahám és Izsák iránt. Bizony, Urad mindent tud, Bölcs.”***

***7. Bizony, Józsefben és a testvéreiben jelek vannak azoknak, akik kérdeznek.***

Igen, József (a.s.) történetében a Mindenható Allah dicsőségének, hatalmának és bölcsességének megannyi jelét és számos intést találhatnak azok, akik elgondolkodnak.

1. Al-Dzsami asz-Szagir



Jákob (a.s.) idősebb fiai csapdát állítottak Józsefnek (a.s.), és keresztül is vitték akaratukat. Céljuk az volt, hogy alá vessék Józsefet (a.s.). De a Mindenható Allah kiválasztotta Józsefet (a.s.), prófétaságot és hatalmat adott neki, testvéreit pedig alá vetette és az ő uralma alá hajtotta. A csapda, a rosszindulat, a cselszövés visszafelé sült el, azokra, akik irigykedtek. Ez pedig a Mindenható Allah hatalmának és bölcsességének jele.<sup>2</sup>

### **A testvérei irigykednek Józsefre, és csapdát állítanak neki**

Júda, Simeon és Rúben nem bírták már tovább elviselni, hogy mennyire szeretik és tisztelik a testvérei, sőt, az apjuk és az anyjuk is Józsefet (a.s.). A Korán ezt így írja le:

**8. Mikor azt mondták: „Bizony, József és a testvére kedvesebbek apánknak, mint mi, pedig mi (nagyobb létszámú) csoport vagyunk! Bizony, apánk nyilvánvaló hibában van!”**

A bölcsek szerint Jákob (a.s.) látta József (a.s.) álmából, hogy milyen lehetőségek várnak rá, és megértette, hogy ő lesz az apja és nagyapja örököse, ezért még jobban szerette. Nem tudta megállni, hogy szinte óránként magához ne ölelje fiát. Ez tovább növelte József (a.s.) testvéreinek irigységét, és arra készítette őket, hogy csapdát állítsanak neki.

Azt mondják Jákobnak (a.s.) a József (a.s.) iránt érzett szeretetről: mivel Józsefet (a.s.) szerette a világon a legjobban. A Mindenható Allah nehézségeket küldött rá, hogy azok súlyos teherként nyomják a szívét, és az isteni szeretet vehesse át a fia iránt érzett szeretetének helyét. Azért volt ez, mert a helyzet már azzal fenyegetett, hogy csorbítja a Mindenható Allah iránt érzett szeretét. Bizony, a Szeretett Úr nem fogad el társakat az Ő birodalmában. Valójában a Szépség és Tökéletesség kizárólag a Mindenható Allah

2. Ruhu'l-Beyan, 2. 143.

tulajdonságai. Senkinek sincs joga arra, hogy ezeket megrövidítse az evilág hiábavalóságaival. Egy apa számára nincsen nagyobb próbatétel, mint a gyermeke iránt érzett szeretet. Hát nem látod-e, hogy Noé (a.s.) így átkozta meg a hitetleneket:

***És Noé azt mondta: „Uram! Ne hagyj egyetlen lakót sem a földön a hitetlenek közül! Mert ha meghagyod őket, félrevezetik majd a szolgálodat, és nem nemzenek mást, csak gonosz hitetleneket. (Korán, 71:26-27)***

A Mindenható Allah pedig elpusztította az Özönvízben az összes hitetlent, ami egyáltalán nem zaklatta fel Noé szívét, de amikor látta a saját fiát is fuldokolni, nem tudta megőrizni türelmét, és felkiáltott:

„Ó, Uram! A fiam a házam népéhez tartozik.”





## JÓZSEFET (A.S.) A KÚTBA DOBJÁK

**9. Öljétek meg Józsefet, vagy űzzétek el más földre, hogy apátok arca (itt: figyelme, szeretete) szabad legyen számotokra, és utána jóra való nép lehessetek!”**

**10. Egy beszélő közülük azt mondta: „Ne öljétek meg Józsefet, hanem, ha tesztek valamit, dobjátok a kút fenekére, és valami karaván majd felveszi őt, ha már mindenképp eldöntöttétek!”**

Látatjuk, milyen volt a testvérek szívének állapota, ha még a legirgalmasabb is azt javasolta, hogy hajítsák Józsefet (a.s.) egy mély kútba. Ugyanígy manapság is a gyermekek oly sok rosszat tudnak tenni szavaikkal, de sosem gondolnak arra, hogy valami jónak is az eszközei lehetnének. Sok ellenség jár a barátság köntösébe öltözötten, igyekeznünk kell hát megvédenünk magunkat. Hiszen ezek vadállatok, emberi formában.<sup>3</sup>

Tehát ha az említett öt érzék és a belső erők nem a Mindenható Allah útján járnak, a Mindenható Allah parancsai szerint, akkor elpusztítják a szívet, és ha a szív halott, az evilági vágyak és csábítások elpusztítják az embert. Ezek az erők, bár arra nem képesek, hogy

3. Ruhu'l-Beyan, 2. 144.



megöljék az isteni védelem által védett Józsefet (a.s.), el tudják űzni távoli vidékre, messze az emberektől és az emberségtől. Ha sikerül megölniük a szívet, vagy sikerül megszabadulniuk tőle, minden érzékükkel hozzálátnak állati vágyaik kielégítéséhez. Az ilyen embert már nem érdekli semmi, csak állati és érzéki vágyainak beteljesítése.

Az az ember él igazán, akinek a szíve él. Mert a szív a Mindenható Allah lakhelye. Ha a szívben nincs szeretet és megemlékezés, akkor az a szív halott.

Csodálkozhatunk azon az emberen, aki számtalan völgyet és sivatagot hagy maga mögött, hogy elérje a Mindenható Allah Házát és Prófétájának (s.a.w.) sírját, de nem hagyja maga mögött a vágyait, hogy elérje saját szívét, amely a Mindenható Allahhal való együttlét helye. Mert a szívben ott vannak a Mindenható Allah jelei, ez a megemlékezés helye, és a Mindenható Allahhal való együttléthez vezető ajtó.

Abu Abdullah Muhammad ibn Ali al-Hakim at-Tirmidhi, akivel a Mindenható Allah legyen kegyelmes, azt mondja:

*„A Mindenható Allah neveinek említése életben tartja a szívet. Az a szív, amely mentes a Mindenható Allah neveinek említésétől, a vágyak uralma alatt áll, kiszáritja és megkeményíti a vágyak tüze, és az egész testet olyan állapotba juttatja, hogy nem képes imádni a Mindenható Allahot. És ha ebben az állapotban is marad, nem jó semmire, csak hogy tűzre vessék, akár a száraz fát. A Mindenható Allahnál keresünk menedéket az ilyen állapottól!”<sup>4</sup>*

**11. Azt mondták: „Apánk! Miért nem bízod ránk Józsefet, mikor mi bizony a jóakarói vagyunk?”**

**12. Küldd el velünk holnap, hogy szórakozzon és játsszon! És bizony, mi az őrizői leszünk!”**

4. Ruhul-Beyan, 2. 144.

**13. Azt mondta: „Bizony, elszomorít engem, hogy magammal vigyétek, és félek, hogy a farkas felfalja, amíg nem ügyeltek rá.”**

Azt mondják, hogy Jákob (a.s.) álmában egy hegy tetején látta magát, József (a.s.) pedig a hegy alatt állt, a mezőn. Tíz farkas támadta meg Józsefet (a.s.), és ő elveszett közöttük. Ezért mondta Jákob (a.s.) a fiainak: félek, hogy a farkas felfalja.

De annak ellenére, amit álmában látott, a bátyjaira bízta Józsefet (a.s.).

„Az Isteni ítélettel és rendeléssel szemben az előrelátás vak.”

József (a.s.) testvérei olyan emberek voltak, akik sosem tisztelték apjukat és testvérüket. Gyorsan elfeledkeztek apjuk intéséről. Folytatni akarták a cselvetést, ahogy eltervezték. És ebbéli igyekezetükben nem törődtek apjuk fájdalmával, csak annyit mondtak: hamarosan visszahozzuk Józsefet.

Allah Küldöttének (s.a.w.) egyik társától jegyezték fel ezt a mondást: „Nem jó, ha az ember ötleteket ad az ellenségnek. József (a.s.) testvérei nem tudták, hogy a farkasok megehetik az embert, és Jákob (a.s.) adta a szájukba ezt a kifogást, amikor azt mondta: félek, hogy felfalja a farkas.”

A Próféta (s.a.w.) egyik mondása szerint: „A megpróbáltatás a szótól függ, ami az ember száján kijön”.

Ha valaki megesküszik, hogy valamit sohasem fog tenni, azal kaput mutat a Sátánnak, aki addig kísérti majd ezt az embert, amíg megteszi, ami ellen esküdött, és nevetség tárgyává válik.

A hagyományokban olvashatjuk: „Alsóbb énem olyan dolgokat súg nekem, hogy nem merem elismételni őket, nehogy ki legyek téve nekik.”

„A megpróbáltatás a szótól függ, ami az ember száján kijön.”



Amikor Ibn as-Sakit, a tudós, Mutawakkil kalifa társaságában ült, bejött hozzájuk a kalifa két fia, Mu'tazz és Muayyad. A kalifa megkérdezte a tudóst: „Kit szeretsz jobban, Hasszánt és Husszeint (a Próféta (s.a.w.) unokáit), vagy az én két fiamat?” Imám Ibn as-Sakit pedig így felelt: „Bizony, még Kanbar, Ali (r.a.) rabszolgája is drágább nekem, mint te és a fiaid együttvéve!” Válaszáért a kalifa megparancsolta, hogy tépjék ki a nyelvét, és dobják ki a palotából. A tudós még aznap este belehalt sebeibe. A meglepő dolog pedig az, hogy a szóváltást megelőzően a tudós egy verset tanított a kalifa fiainak, amely így szólt:

*„Senki nem találkozik nehézségekkel a lába botlása miatt, csak a kimondott szava miatt. Mert a szó, amit a száján kiejt, a fejébe kerülhet, de ha a lába botlik, az a seb begyógyulhat idővel.”*

Abban, hogy Józsefet (a.s.) távoli földre vitték a testvérei, jelek vannak azok számára, akik gondolkodnak. A szív (József (a.s.)) a lélek (Jákob (a.s.)) ellenőrzése és védelme alatt marad, és a lélek uralja az érzékeket és belső erőket (József (a.s.) testvéreit). Jákob (a.s.) csak úgy védelmezheti meg Józsefet (a.s.) a tőlük származó gonoszságtól és veszélytől, ha távol tartja őt tőlük, és nem engedi, hogy magukkal vigyék, nem engedi, hogy kielégítsék állati vágyaikat. Mert nyilvánvaló, hogy ártani fognak Józsefnek (a.s.), ha egyedül találják, és hogy ezért akarják eltávolítani apja közeléből. Ha a szív kikerül a lélek ellenőrzése és védelme alól, megtámadja a Sátán férge. Úgy játszik vele, ahogy akar, és romlásba dönti. Az emberi jellem romlását a szív romlása okozza. Az emberi jellem tisztasága attól függ, hogy a szív, a lélek és az érzékek egységesek legyen, és együtt merüljenek alá a Mindenható Allahra való megemlékezésben, az Ő Neveinek említésében.

Arra van szükség, hogy a bölcsek ne játsszanak többé a szavakkal, mint a gyerekek. Mert az evilág csupán játékból és szóra-



kozásból áll, és megtéveszti az embert, hisz valójában veszélyei-  
nek és csapdáinak száma nagy. Ha nem akarunk a vágyak vermébe  
zuhanni, annyit kell csak tennünk, hogy lemondjunk az alsóbb én  
vágyairól. A vágyakat pedig úgy hagyhatjuk magunk mögött, hogy  
feladjuk az evilági hiábavalóságokra való törekvést, és a Minden-  
ható Allah felé fordulunk. Állandóan meg kell emlékeznünk a Min-  
denható Allahról.

A Mindenható Allah őrizzen meg mindannyiunkat attól, hogy  
a Sátán és az alsóbb én szavára hallgassunk. És őrizzen meg minket  
szívünk és érzeink romlásától, és ezáltal őrizzen meg minket a  
kudarctól és a veszteségtől. Amin.

***14. Azt mondták: „Ha a farkas megenné, amikor mi (ilyen  
erős) csoport vagyunk, akkor bizony a vesztesek között lennénk!”***

Mert azon a vidéken sok farkas volt. Ibn Omar (r.a.) szerint Al-  
lah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „Ne adj ötleteket az embereknek,  
mert hazudni fognak”. Jákob (a.s.) fiai nem tudták, hogy a farkas  
megeheti az embert, de ő ötletet adott nekik: „Félek, nehogy a far-  
kas felfalja”. És ők pedig azt mondták: a farkas felfalta Józsefet.

***15. Így, amikor elvitték magukkal, és megegyeztek, hogy a kút  
fenekére dobják őt. Akkor Mi kinyilatkoztattuk neki: „Bizony, tájékoz-  
tatni fogod őket erről az ügyükről, és ők ezt észre sem fogják venni!”***

Miután a testvérek ragaszkodtak hozzá, hogy magukkal vigyék  
Józsefet (a.s.), és esküvel fogadták, hogy vigyáznak rá, Jákob (a.s.)  
megadta magát a sorsnak, és engedélyt adott nekik, hiszen látta  
Józsefen is, hogy menni szeretne. És megparancsolta, hogy Józse-  
fet (a.s.) fürdessék meg egy edényben. Ezt a tartályt Gábiel (a.s.)  
hozta Ibrahimnak (a.s.) a feláldozandó kossal együtt. Azt is megpa-  
rancsolta, hogy József (a.s.) szemét fessék ki azzal a szénnel, amit  
Gábiel (a.s.) a mennyből hozott Iszmailnak (a.s.), és hogy illatosít-



sák parfümmel. És a legenda szerint amikor Ibrahimot (a.s.) a tűzbe akarták vetni, Gábiel (a.s.) egy inget hozott neki az égből. Ibrahim (a.s.) az inget Izsáknak (a.s.) adta, ő pedig Jákobnak (a.s.), aki most amulettet készített belőle, és József (a.s.) nyakába kötötte.

Apjuk megnyugtatóására a testvérei a vállukon vitték Józsefet (a.s.), amíg még láthatta őket, de mihelyt eltűntek a szeme elől, megfélemedtek az ígéretükről. A földre dobták, és így szóltak hozzá: „Ó, te hamis álom látója! Hol vannak most a csillagok, amelyek leborultak előtted? Jöjjenek hát, és mentsenek meg tőlünk!” Azalatt ütlegetni és kínozni kezdték testvérüket. Akármelyik bátyjához fordult is József (a.s.), csak még több kínzást, szidást és verést kapott. Így kiáltott fel: „Ó, apám! Milyen hamar elfelejtették a neked tett ígéretüket és az akarataid! Bárcsak látnád, mit tesznek most a fiaddal, olyan dolgokat, amit még egy rabszolga fiával sem tennének!”

Az elbeszélés szerint Rúben a földre lökte Józsefet (a.s.), a mellkasára ült, és próbálta megölni. Lévi megpróbálta kitérni a nyakát. József (a.s.) Júdának kiáltott, aki az összes testvére közül a legirgalmasabb volt: „Ó, Júda! Féljed Allahot, és ne hagyd, hogy megöljenek!” Júda pedig megsajnálta, és így szólt: „Ne öljétek meg! Hát nem megígértétek, hogy nem fogjátok megölni?” A testvérei elismerték, mire ő így folytatta: „Mondjak valamit, ami jobb, mint ha megölnénk? Dobjuk be a kútba!” a fivérei egyetértettek, és egy véleményen voltak abban, hogy a kút mélyére kell hajítani.

Ez a kút Jordánia közelében volt, olyan 15-20 kilométerre József (a.s.) házától. A kút nyílása szűk volt, de lejjebb kiszélesedett.

Végül odaértek a kút széléhez. József (a.s.) a bátyjai ruhájába igyekezett kapaszkodni, de azok letépték a kezét, és ellökték őt maguktól. Lelógatták a kút közepén. A kezét megkötözték, hogy ne kapaszkodhasson semmibe, az ingét pedig elvették, hogy hamis



Józsefet (a.s.) a kútba dobják 

vérrel bekenve megmutathassák apjuknak. József (a.s.) arra kérte őket: „Ó, testvéreim! Ne vegyétek el az ingemet. Ha meghalok, az lesz a halotti leplem. Ha pedig élve maradok, ruhaként fogom viselni.” De a testvérei nem adták vissza az ingét.

Amikor József (a.s.) félúton lógott a kútban, a többiek elvágták a kötelet, hogy leessen. A kútban volt víz, és amikor József (a.s.) beleesett, egy kőbe kapaszkodott. Aztán felállt a kőre, és úgy kiabált, remélve, hogy a bátyjai megsajnálják. Ám amikor amazok látták, hogy nem halt meg, követ akartak a fejére dobni, hogy megöljék, de Júda nem engedte.<sup>5</sup>

Ekkor a Mele-i Ala<sup>6</sup> felől egy hang szólott Gábielhez (a.s.): „Segíts a teremtményemnek!” Gábiel (a.s.) megfogta Józsefet (a.s.), és egy kőre tette. Mennyei étellel és itallal táplálta. Ibrahim (a.s.) ingét adta rá.

Haszan al-Baszri azt mondja: József (a.s.) tizenkét éves volt, amikor a kútba dobták. Az apja csak negyven év múlva látta őt viszont.

Ez a kút nagyon rémisztő volt. Kígyók, skorpiók és mindenféle rovarok laktak benne. Azt mondták egymásnak: „Ne gyertek elő a búvóhelyetekről! Mert ma egy próféta jött a kútba.” Egy kígyó azonban előmerészkedett, hogy lássa Józsefet (a.s.), és amikor meglátta, rásziszegett. De Gábiel (a.s.) azt mondta: „Maradj csöndben!”, és a kígyó megnémult, és az utódainak sem hallották a hangját soha többé.

Amikor Józsefet (a.s.) a kútba dobták, így fohászzkodott: „Ó, te, Tanú, aki mindig jelen vagy! Te közel lévő, aki sosem vagy távol! Győző, akit sosem győznek le! Ments meg a nehézségből, amelyben vagyok, nyiss ajtót a menekülésemre!”

5. Ruhu'l Beyan, 2. 146.

6. A hely, ahol a legmagasabb rangú angyalok lakoznak



Egyes elbeszélések szerint József (a.s.) három napig volt a kútban, mások szerint egy óráig. Gábiel (a.s.) ezt a fohászt tanította neki a kútban: „Ó, Allah, minden nehézség megszüntetője, minden fohász meghallgatója, minden seb begyógyítója, minden nehézség megkönnyítője, az elhagyottak védelmezője, a magányosok társasága! Ó, Uram, akin kívül nincs más isten! Tanúsítom, hogy minden hiányosságtól mentes vagy. Hozzád könyörgök, hogy nyiss ajtót a megkönnyebbülésre a bajból, amelyben vagyok, mutass kiutat a nehézségből! Ó, Allah, helyezd a Te szeretetedet a szívembe, hogy utána már ne kelljen semmi miatt aggódnom, add, hogy senki másra ne emlékezzek Rajtad kívül, őrizd meg engem, ó, Uram, Te a Legkegyelmesebb a kegyelmesekek között!”

Az elbeszélés szerint József (a.s.) a Mindenható Allah neveit kezdte mondani, amikor a kútban volt. Az angyalok meghallották, és így szóltak: „Ó, Urunk! Gyönyörű hangot hallunk. Engedj minket oda, hogy kicsit hallgathassuk!” A Mindenható Allah pedig azt felelte nekik: „Hát nem azt mondtátok-e: vajon olyat állítasz oda, aki rontást okoz ott és vért ont, holott mi dicsőítünk Téged és a szentségedet zengjük?”<sup>7</sup>

Az angyalok szárnyaikkal körülvették Józsefet (a.s.), és ő közel volt hozzájuk. Ugyanígy, ha a hívők összegyűlnek, hogy a Mindenható Allah neveit említsék, az angyalok azt mondják: „Ó, Urunk, engedj minket, hogy közel legyünk hozzájuk!”. A Mindenható Allah pedig azt mondja: „Hát nem azt mondtátok-e: „Olyat helyezel oda, aki romlást terjeszt, és vért ont, míg mi Téged dicsőítünk dicsőítéseiddel, és magasztalunk?”

A Mindenható Allah tudja, hogy az angyalok azért akarnak a földre jönni, hogy Allah neveit hallgassák, és ezért engedélyt ad nekik.



A tudósok szavai szerint a Mindenható Allah kinyilatkoztatást küldött Józsefnek (a.s.), hogy könnyítsen a terhén és enyhítse félelmét, és tudassa vele a jó hírt. Ez a kinyilatkoztatás tartalmazta prófétaságának és küldetésének jó hírét.

A Mindenható Allah Józsuének (a.s.) és Jézusnak (a.s.) is küldött kinyilatkoztatást, még mielőtt a serdülőkort elérték volna. A Mindenható Allah bizonyos emberek előtt egészen fiatal korukban megnyitja a közellét ajtaját. Sejkh Abdullah at-Tustari, akivel a Mindenható Allah legyen kegyelmes, is ezek közül való. A Mindenható Allah kiválasztja egyes szolgáit, és a prófétaság ajándékát adja nekik. A prófétaság és közellét pedig nem attól függ, hogy valaki elérte-e már a serdülőkort, vagy betöltötte-e a negyvenedik évét. Valóban, a legtöbb prófétához a prófétaság azután jött el, hogy a negyvenedik évüket betöltötték, mert a Mindenható Allah így rendelte. Más próféták viszont hamarabb megkapták a prófétaság üzenetét, a Mindenható Allah rendelése szerint. De a hirdetés kötelessége rendszerint negyvenéves kor után kezdődött.

Az ok, a bölcsesség abban, hogy a lélek a szívhez ragaszkodik az, hogy az ő kapcsolatuk határozza meg az alsóbb én, az érzékek és a belső erők állapotát. A szív és a lélek hajlamos a spiritualitás felé vonzódni, az alsóbb én, az érzékek és erői pedig hajlamosak az állati dolgokra. Ha az ember saját erejére és vágyaira van hagyatva, akkor az alsóbb éne veszi át az uralmat, a test legyőzi a lelket, a forma a szívet. Ez a bűnösök állapota.

Ha a szívet a kútmélyi magányában megerősíti a kinyilatkoztatás, és elnyeri az isteni kegyelmet, akkor a győzelem a szívé és a léleké – a test és az alsóbb én vereséget szenvedtek. Ez az istenfőlők állapota.

Mivel a prófétákat és a hozzá közel állókat a Mindenható Allah megerősíti az isteni kinyilatkoztatással, sugalmazással vagy



ihlettel, türelemmel és állhatatossággal ruházza fel őket, ezért nehézségeit a Mindenható Allah fenségének megnyilvánulásaként érzékelik.

A Mindenható Allah nagy szomorúságot és nehéz megpróbáltatásokat rendelt Jákobnak (a.s.) és Józsefnek (a.s.), hogy türelmek lehessenek a nehézségek közepette is, és igaz bűnbánatot tartsanak, hogy mindig a Mindenható Allah felé forduljanak, és az Ő közelségében legyenek, hogy elveszítsék az érdeklődést az evilági élet hiábavalóságai iránt, és magasabb szintre emelkedhessenek. Vannak a megtiszteltetésnek olyan fokai, ahová csak a megpróbáltatások és nehézségek türelmes elviselése által lehet emelkedni.<sup>8</sup>

A bölcsek szerint József (a.s.) azért maradt a börtönben 12 évig, hogy tulajdonságai és szíve megérjenek, a magány, a nehézségek és a türelem segítségével. Ha József (a.s.) az apjával maradt volna, ez nem lett volna lehetséges. Az isteni bölcsesség ezért rendelte úgy, hogy a prófétákat egy bizonyos időre üzzék el saját földjükről, és idegenben kelljen élniük.

A tudósok arra is adnak magyarázatot, hogy Jákobnak (a.s.) miért kellett elszenvednie az elválást és távollétet a fiától. Egyszer egy kecskegida torkát az anyja szeme láttára vágta el. A Mindenható Allahnak nem volt tetszésére ez a cselekedet, és vért vérrel, az elválást elválással büntette. A kiszabott büntetés olyan nagy volt, amilyen nagy Jákob (a.s.) prófétasága. Mivel „a jó emberek jótettei rossztettek azoktól, akik közel vannak a Mindenható Allahhoz”. Sok olyan dolog van, ami elfogadható és jó az átlagos embertől, de azoktól nem, akik bizalmas közelségben vannak a Mindenható Allahal.

Valamint, amikor József (a.s.) megszületett, Jákob (a.s.) vett egy rabszolganőt, aki ölbéli csecsemőjét szoptatta. Az asszonyinak

8. Ruhul-Beyan, 2. 147.



Józsefet (a.s.) a kútba dobják 

is egy kisfia volt. Jákob (a.s.) elvette a gyermeket az anyjától, hogy Józsefnek (a.s.) több tej jusson. Az asszony keservesen sírt kisfia után, és így fohászkodott a Mindenható Allahhoz: „Ó, Uram, Jákob elválasztotta tőlem a gyermekemet, válaszd el tőle Józsefet ugyanúgy!” A Mindenható Allah meghallgatta a fohását, és József (a.s.) csak akkor találkozhatott újra Jákobbal (a.s.), amikor az asszony is találkozott gyermekével.

Sejkh al-Akbar, akivel a Mindenható Allah legyen kegyelmes, azt mondja: ha a Mindenható Allah be kívánja teljesíteni ezt a kijelentést: „**Allah parancsa bizonyos elrendelés**”, akkor az ember hibát követ el, és a kijelentése ezáltal beteljesedik. Ha végül ennek az embernek az a sorsa, hogy a Mindenható Allah felé forduljon, akkor Hozzá fordul abban a nehézségben, ami a hibája miatt érte őt, és megtalálja a Mindenható Allahot.

Amikor Abu Yazid Bastamit megkérdezték: „Lázadoznak-e valaha is a bölcsek?”, ő így felelt: „Allah parancsa bizonyos elrendelés”.

Ilyen nehézségek és megpróbáltatások érték Jákobot (a.s.). De Józsefnek (a.s.) is volt olyan szava, amely miatt megpróbáltatások érték. Egy napon tükörbe nézve csodálta saját képét. Szépségén ámulva így szólt: „Ha rabszolga lennék, és eladnának, nagyon sok pénzt érnek!” És az isteni kinyilatkoztatás szerint amikor valóban elkelt a piacon, nagyon alacsony árat fizettek érte.

És nagyon alacsony áron adták el őt, néhány dirhamért, azért, hogy megszabaduljanak tőle.<sup>9</sup>

„Kétségtelen, hogy az önteltség hetvenévnvi imádságot tesz tönkre.”<sup>10</sup>

---

9. Korán, 12:20

10. Al Dzsami asz-Szagir



Mindenképpen tudni kell, hogy az abszolút szépség és tökéletesség a Mindenható Allah tulajdonságai. Emberekre csak korlátozott mértékben alkalmazhatók. Ezért az embernek kötelessége a Mindenható Allahnak tulajdonítani azt, ami Őt illeti. És nem szabad ezt világi dolgokkal keverni. Tudni kell, hogy mindazok a dolgok, amelyeket az ember ideiglenesen megkapott, a Mindenható Allah ajándékai, amelyeket egy bizonyos ideig élvezhet. És tudnunk kell, hogy mindez a Mindenható Allah uralma alatt áll. Csak ilyen módon közeledhetünk a Mindenható Allahhoz. A szív megtisztítása nagyon kemény munka. El kell fogadni hozzá a nehézségeket, a megpróbáltatásokat, és türelmesen és állhatatosan kell viselkedni. Ezért mondta azt Allah Küldötte (s.a.w.): „Egyetlen más próféta sem szenvedett annyit, mint én”. Ennek a mondásnak a másik értelme: egyetlen más próféta sem ért el olyan tisztaságot, mint én. Ilyen módon elviselni akár csak egy kis nehézséget jobb, mint sok csoda végrehajtása. A Mindenható Allah senkire nem küld annyi nehézséget, mint azokra, akik igazán közel állnak hozzá, az igazán tiszta emberekre. És Ő az egész teremtésből ezeket az embereket választotta ki saját magának. „Egyedül Allah az, aki a helyes útra tud valakit vezetni, vagyis az Iszlámra.”<sup>11</sup>

**16. És az apjukhoz jöttek kora este, zokogva.**

**17. Azt mondták: „Apánk! Bizony, versenyt futni mentünk egymással, és Józsefet a holminknál hagytuk, és a farkas megette őt! De te nem hiszel nekünk, még ha igazak vagyunk is.”**

**18. És elhozták az ingét, rajta hamis vérrel.**

Az elbeszélés szerint Jákob (a.s.) hangosan sírni kezdett, amikor meghallotta a fiáról szóló híreket. Elkérte az ingét, az arcához szorította, és sírt. Arcát vörösre festette az ingen lévő vér. Azt mondta: „Sosem láttam még ilyen udvarias farkast! Felfalta a fiamat, de az ingét még csak el sem tépte!”

11. Ruhu'l-Beyan, 2. 148.



Egy történet szerint egy asszony veszekedésbe keveredett a férjével, és a bíró, Sureyh elé vitte az ügyet. A bírónak azt mondták: „Ó, Abu Umayyah! Szerintem ez az asszony az áldozat. Nem látod, hogy sír?” Sureyh pedig így válaszolt: „József (a.s.) testvérei is sírtak, pedig gonosztevők voltak. Nem helyes, ha a bíró a sírás után ítél. Csak a nyilvánvaló igazságot kell szem előtt tartani.”

Amikor Jákob (a.s.) látta, hogy a fiai sírva közelednek, megkérdezte őket: „Mi a baj, fiaim, valami történt a nyájatokkal?” Azt felelték: „Sokkal rosszabb történt annál”. Jákob (a.s.) megkérdezte: „Micsoda? És hol van József?” a fiai pedig azt felelték:

***„Apánk! Bizony, versenyt futni mentünk egymással...”***

És végül, amikor meghallotta a híreket Józsefről (a.s.), elkérte az ingét, az arcához szorította és sírt. Amikor látta, hogy nincs rajta egyetlen tépés vagy fognyom sem, rájött, hogy a bátyjai tettek valamit Józseffel (a.s.) erőszakos irigységükben, és hamis vérral bekenve hozták vissza az ingét. Nem hitt hát a szavuknak, csak azt mondta:

***„Nem, hanem a lelketek vett rá arra, hogy valamit tegyetek. És szép türelem! És Allah az, Akitől segítséget kell kérni az ellen, amit ti leírtok.”***

A Mindenható Allahban bízott, és az Ő segítségét kérte.

Az igazi türelem az, ha valaki egyetlen teremtménynek sem panaszkodik az őt érő nehézségekről és megpróbáltatásokról. Ha valaki panaszkodik a Mindenható Allah rendelésével kapcsolatban a többi teremtménynek, azzal türelme elveszíti a lényegét. Jákob (a.s.) nem panaszkodott senkinek, hanem azt mondta:

***„A gyászomat és szomorúságomat csak Allahnak panaszolom el!”***





## JÓZSEFET (A.S.) ELADJÁK

***19. És jött egy karaván, és elküldték a vízhordójukat, és leengedte vödrét. Azt mondta: „Jó hír! Ez egy fiú!” És elrejtették őt, áruként. És Allah tudja, hogy mit tettek.***

***20. És nagyon alacsony áron adták el őt, néhány dirhamért, azért, hogy megszabaduljanak tőle.***

Érdemtelen áron adták el. Alacsony tisztaságú és értékű érmékért. Alacsony áron adták el, ebből tudjuk, hogy nem a valódi értékéért. Ibn Abbas (r.a.) szerint húsz drachmáért adták el, Suddi szerint huszonkét drachmáért.<sup>12</sup>

A hagyományokból tudjuk, hogy egy napon, amikor Allah Küldötte (s.a.w.) a mecsetből jött hazafelé, a gyermekek útját állták, és így szóltak hozzá: „Nem engedünk tovább, ha nem adsz nekünk valamit, ahogy adni szoktál Hasszánnak és Husszeinnak is!” Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta Bilálnak (r.a.): „Menj haza, és hozd el, amit találsz, hogy kiválthassam magam tőlük!” Bilál (r.a.) pedig hazament, és hozott nyolc szem diót. Allah Küldötte (s.a.w.) kiváltotta

---

12. Ruhu'l-Beyan, 2. 150.



magát a diókkal, és azt mondta: „A testvéremet, Józsefet is alacsony áron adták el, s lám, most engem is eladtak nyolc dióért...”

Akik Józsefet (a.s.) eladták, alacsony áron vesztegették el, bár a szemük is káprázott a szépségétől. De valamiért nem értékelték sokra. Az egyik ok az volt, hogy az úton találták. Ha valaki csak úgy talál valamit az úton, nem tudja az értékét, ezért nem is tulajdonít nagy jelentőséget neki. És attól is fél, hogy a jogos tulajdonos bármikor jelentkezhet érte. „Adjuk hát el minél hamarabb, bármit is kapunk érte, mielőtt még elveszítenénk” – mondták egymás közt. És József (a.s.) szépsége nem ért semmit.

Ez arra is utal, hogy a külső szépség semmit sem ér a Mindenható Allah szemében. Az igazi szépség a belső szépség. Azt olvashatjuk a hagyományokban: „Allah nem a külsőtöket nézi, és nem is a vagyontokat, hanem a szíveteket és a cselekedeteiteket”. Vagyis a Mindenható Allah azt fogadja el, akinek a szíve tiszta és a cselekedetei jók. Nem számít, hogy valakinek szép-e az arca, vagy hogy sok vagyona van-e, vagy semmije. Akinek a szíve nem tiszta, és a cselekedetei nem jók, az nem menekülhet. József (a.s.) nem kevesebért adódott el, mint te magad. Érte legalább néhány ezüstöt adtak, ami mégiscsak ér valamit. De azok az emberek, akik a saját vágyaiknak, testi késztetéseiknek rabszolgái, vajon nem ennél is alacsonyabb áron adódnak-e el? Ezért a hívőnek tisztában kell lennie saját értékével és méltóságával, és nem szabad saját testének rabszolgájává válnia.<sup>13</sup>

**21. És az, aki Egyiptomból megvásárolta őt, azt mondta a feleségének: „Tedd kényelmessé az itt-tartózkodását! Talán a hasznunkra válik, vagy a fiunkká fogadhatjuk.” És így alapoztuk meg Józsefet a földön, hogy megtaníthassuk neki az elbeszélések**

13. Ruhu'l-Beyan 2, 151.



***(elbeszélte álmok) magyarázatát. És Allah az Irányítója az ügyeinek, de a legtöbb ember nem tudja ezt.***

A karaván, amely Józsefet (a.s.) kihúzta a kútból, Medinából jött és Egyiptomba tartott. A kúttól nem messze álltak meg pihenni. Ez a harmadik napon történt az után, hogy Józsefet (a.s.) a kútba dobták. A víz húzó emberük neve Malik ibn Zu'r al-Huzai volt. József (a.s.) a vödörbe kapaszkodott. Malik és a többiek elrejtették Józsefet (a.s.) a karaván többi tagja elől, és nem szóltak róla egy szót sem. Mások szerint azt mondták a többieknek, hogy Józsefet (a.s.) a gazdája adta át nekik, hogy a nevében adják el Egyiptomban. Egyes tudósok szerint József (a.s.) testvérei voltak azok, akik Józsefet (a.s.) a többiek elől elrejtették. Az egyik bátyja minden nap ennivalót hozott neki a kútba. Aznap is eljött, és amikor nem találta, szólt a többi testvérének. A karaván után mentek, és azt mondták: „Ez a fiú a mi rabszolgánk, de megszökött tőlünk. Ha akarjátok, megvehetitek tőlünk.” József (a.s.) pedig nem mert szólani ellenük, mert félt, hogy megölik.

Az egyiptomi, aki Józsefet (a.s.) megvette, herceg volt, és pénzügyminiszter. Az uralkodó hadseregének főparancsnoka is volt. A neve Putifár volt, és hercegnek nevezték. Az ája azért említ, hogy egy egyiptomi vette meg, hogy tudjuk: azután, hogy alacsony áron vesztegették el, most hatalmas árat fizettek érte. József (a.s.) tulajdonosa úgy döntött, hogy a piacon adja el őt. Felékesítette hát Józsefet (a.s.), és a piacra vitte. Amikor meglátták őt, egész Egyiptom felbolydult.

Józsefért (a.s.) három napig alkudoztak a vevők. Az ajánlattevők addig emelték az árat, amíg már senki sem tudta megfizetni, amit kértek érte. Végül Egyiptom hercege vette Józsefet (a.s.). Kifizette érte a saját súlyát mósuszban, a saját súlyát gyöngyben, a saját súlyát aranyban, a saját súlyát ezüstben és a saját súlyát se-



lyemben. Ilyen hatalmas áron kelt el József (a.s.). Mégis, a legenda szerint egy öregasszony is megpróbálta megvenni őt, pedig nem volt mása, csak két darab spárga. Mégis licitált Józsefre (a.s.) ezzel a két darab spárgával. Ez azt mutatja, hogy aki szeret, annak mindenét, amije csak van, oda kell adnia, hogy elérje a szeretettet.

Amikor Józsefet (a.s.) eladták, 17 éves volt. Miután 12 évig volt börtönben, az uralkodó kinevezte miniszterének a tizenharmadik évben. Harmincéves korában lett miniszter. 33 éves volt, amikor a Mindenható Allah tudást és hatalmat adott neki, és 120 éves volt, amikor meghalt.

A hagyományokban azt olvashatjuk, hogy a Mindenható Allah azt mondta: „Ó, Ádám fia! Te kívánsz valamit, és én is kívánok valamit. De csak az válik valóra, amit én kívánok. Ha aláveted magad az Én kívánságomnak, megadom azt is, amit te kívánsz. De ha fennhéjázón vitába szállsz az Én kívánságommal, akkor lesújtok rád a saját kívánságod által. És amit Én kívánok, az akkor is teljesülni fog.”

A Mindenható Allah való kapcsolatában az embernek aláazatosan alá kell rendelnie magát Allah hatalmának, amelyet időről időre megnyilvánít, és szívét ne árnyékolja be a többi teremtmény.

Ebben az ájában a Mindenható Allah a tudást dicséri, és elítéli a tudatlanságot. A Mindenható Allah az egyik legnagyobb áldásként említi a tudást, és ez nagy fontossággal bír. Utána azt is mondja: „De a legtöbb embernek nincs tudása, nem tudnak, tudatlanok”. Ebből azt a következtetést is levonhatjuk, hogy nagyon kevés az olyan ember, akiből igazi tudós válhat.

A tudásnak két fajtája van: az Iszlám vallási előírásainak alkalmazott tudománya, és a Mindenható Allah egységének tudománya. Mindkettő önmagában értékes.



Egy hagyomány szerint, amikor Allah Küldöttét (s.a.w.) megkérdezték: „Ó, Allah Küldötte! Melyik cselekedet a legértékesebb?”, ő azt felelte: „Ismerni Allahot”. Aztán megkérdezték: „Melyik cselekedet emel minket a legmagasabbra Allah szemében?”, és ő azt felelte: „Ha ismeritek Allahot”. Erre megkérdezték: „Ó, Allah Küldötte! Mi a tettekről kérdezőnk, te pedig a tudásról válaszolsz!” Allah Küldötte (s.a.w.) pedig azt felelte: „A kevés cselekedet is hasznos, ha tudás alapján hajtják végre. De tudás nélkül a sok cselekedet is hiábavaló”.

A Mindenható Allah csak annak engedi, hogy megismerje őt, akinek a szíve tiszta, és az Allahról való gyakori megemlékezéssel teszi azt fényessé.

A tanítók és bölcsek minden erőfeszítése arra irányul, hogy szívüket és legbelső lényegüket jobbra tegyék, nem arra, hogy a külsejüket javítsák. Ez azért van, mert a külső az, amit a többi teremtmény néz, de a Mindenható Allah csak a legbelső lényegre nézi. És fontosabb azt jobbra tennünk és megtisztítanunk, ami a Világok Ura szemében fontos, mint azt, ami a többi teremtmény számára lényeges.

***22. És amikor az érett kort elérte, bölcsességet és tudást adtunk neki. És így jutalmaztuk a jótevőket.***

A Korán magyarázóí szerint József (a.s.) akkor kapott hatalmat és tudást, amikor a teste is megerősödött, intelligenciája és ítélőképessége is éretté vált. Ez pedig 30 és 40 éves kor között következik be. Ez a tudatosság kora. A tudósok négy részre osztják az ember életét:

1. A fejlődés kora, 30 éves korig.
2. A tudatosság kora.



3. Az érettség kora, ami a fizikai erő gyengülésének kora is, körülbelül 60 éves korig.

4. Az öregkor, amelyben tisztán látható a hanyatlás, egészen 120 éves korig, ami az orvosok szerint a maximális elérhető életkor.

Az ája szavai: „Bölcsességet és tudást adtunk neki” azt adja tudunkra, hogy József (a.s.) gyakorlati és elméleti tudása teljessé vált.

Haszan al-Baszri, akivel a Mindenható Allah legyen kegyelmes, azt mondta:

*„Aki ifjúkorában teljesíti kötelességét a Mindenható Allah iránt, és megfelelően szolgálja Őt, az látni fogja, hogy Allah megnyitja előtte a bölcsesség kapuját öregkorára. Ez azt jelenti, hogy a bölcsesség forrásai előbb-utóbb megnyílnak az előtt, aki engedelmeskedik a Mindenható Allahnak. Mindenképpen igyekeznünk kell megszerezni az isteni kegyelmet. És az ember úgy válhat erre méltóvá, hogy állandóan a Mindenható Allahot szolgálja, és nem veszíti el a türelmet és a reményt akkor sem, ha a Mindenható Allah áldásai késnek egy ideig, és semmilyen körülmények között sem hagy fel az istenszolgálattal.”*

Egy hagyomány szerint: „A legjobb cselekedet az én népemnek az, ha a megkönnyebbülést várja, és az Allahtól származó boldogságot.”

A bölcsek szerint jobb elérni a tökéletességet tudásban, mint cselekedetekben. És veszélyesebb, ha az embernek hibás a tudása, mint ha hiányosak a cselekedetei. A helyes út az, ha az ember azért szerzi meg a megfelelő tudást, hogy jobbá legyen, szilárdabban higgyen vallási kötelességeiben, teljesítse azokat, és ezáltal megtisztítsa a szívét. Ez a fajta tudás az, amelyet a Mindenható Allah dicsér. A próféták azért fohászkodtak, hogy ez a fajta tudás adassék meg nekik. A Korán azt mondja: „Uram, erősíts engem a tudásban!”<sup>14</sup> Ezt a tudást kell kérni a Mindenható Allahtól.

14. Ta Ha 114



Ádám (a.s.) azért kapott jogot az angyalok imádatára, mert ismerte a Mindenható Allah tulajdonságait, amelyeket Ő megtanított neki. Salamon király, a próféta (a.s.) azért nyert nagy hatalmat, mert ismerte a madarak nyelvét. És József (a.s.) azért nyert megszabadulást a nehézségekből, megpróbáltatásokból és a börtönből, mert tudta értelmezni az álmokat. Hát hogyan ne menekülhetne meg a Pokoltól az az ember, aki ismeri a Mindenható Allah egységének tudását és szívével a Mindenható Allahot csodálja?

A Mindenható Allah, miután kijelenti, hogy József (a.s.) megszabadult a börtönből, azt mondja: „Így jutalmazzuk az igazakat”. Egyes tudósok úgy magyarázzák ezt az áját, hogy ez annak az embernek a jele, aki igyekvéssel, jámborsággal és buzgó hittel ékesíti fel szívét, az igaz emberek, a Mindenható Allahhoz közel állók társaságát keresi, és nem is válik el tőlük. A Mindenható Allah szereti az igaz embereket. És az az ember, akit a Mindenható Allah szeret, elnyeri a boldogságot ezen a világon és a Túlvilágon is. Egy hagyomány szerint: „Ha a Mindenható Allah szeret valakit, azt mondja Gábielnek: Allah szereti ezt az embert, szeresd hát te is. Ezért Gábiel is szeretni fogja, és az mondja az egek népének: bizony, a Mindenható Allah szereti ezt az embert, szeressétek hát ti is. És akkor az egek népe is szeretni fogja, és megszerettetik őt a föld népével is.”<sup>15</sup>



---

15. Bukhari és Muszlim





## JÓZSEF (A.S.) ÉS ZULEJHA

***23. Az asszony, akinek a házában volt, el akarta csábítani őt. És bezárta az ajtókat, és azt mondta: „Gyere, te!” Azt mondta: „Allah óvjon meg! Az én Uram a legjobb menedék! Bizony, a bűnösök nem lesznek sikeresek!”***

Úgy mondják, hogy Zulejha a világ egyik legszebb asszonya volt, Taimus, a marokkói szultán lánya. Egy éjszaka álmában egy gyönyörű ifjút látott, akihez szépségéhez senki nem volt fogható. Megkérdezte, hogy ki ő, és az ifjú azt felelte: „Én vagyok Egyiptom hatalmas hercege”. Mire Zulejha felébredt, szerelembe esett az álmában látott ifjú szépségével. Teljesen magán kívül volt, de az állapotát igyekezett elrejtetni mindenki elől.

Egy idő múlva a szolgák és rabnők észrevették, hogy valami baj van vele. Voltak, akik azt mondták, hogy a gonosz tekintet érte, mások szerint elvarázsolták, vagy dzsinn szállta meg, megint mások azt mondták, hogy szerelmes. Hosszas kutatás és vizsgálódás után rájöttek, hogy szerelmes. De arra nem tudtak, rájönni, hogy kibe.



Bár az összes környező birodalom uralkodója megkérte a kezét, Zulejha mindenkit visszautasított, kivéve Egyiptom hercegét. Akkor az apja ellátta őt mindennel, és elküldte hozzá Egyiptomba számtalan szolgálával, rabnővel és kincessel. A herceg is nagy ünnepeléssel és a rangjának kijáró tisztelettel és pompával fogadta.

De amikor Zulejha meglátta Egyiptom hercegét, rájött, hogy nem ő az az ifjú, akit álmában látott, és sírva fakadt. Saját magát kezdte ütlegetni a távol lévő szeretett utáni vágyakozásában. Akkor egy hangot hallott az égből: „Ne bánkódj, ó, Zulejha, amire vágysz, beteljesedik, ez által a herceg által”. Amikor Zulejha meghallotta ezt a jó hírt, leborult örömteli hálájában.<sup>16</sup>

A történet szerint József (a.s.) tovább folytatta az imákat és az istenszolgálatot Zulejha házában kertjében is. Három részre osztotta napját. Egyik részét imádkozással töltötte, a másikat a Mindenható Allahról való megemlékezéssel, a harmadik részben pedig Allahra gondolt, és sírt.

Amikor József (a.s.) elérte az érett kort, Zulejha felajánlkozott neki. József (a.s.) a kertbe menekült előle. Amikor József (a.s.) otthagya őt, az asszony színe megváltozott, arca egészen sápadt lett. Az egyik rabnője azt tanácsolta neki, hogy készítsen egy pavilont József (a.s.) számára, és díszítse fel a legszebb ékszerekkel, amit csak talál, és vonuljon el vele oda.

Amikor az építész befejezte a munkát, amivel Zulejha megbízta, az asszony meghívta oda a herceget. Amikor a herceg látta a csodálatosan díszes épületet, lenyűgözve mondta Zulejhának: „Nevezd ezt a pavilont az Öröm Házának!”

Amikor a herceg távozott, Zulejha Józsefet (a.s.) hívatta. Bár József (a.s.) nem akarta, a szolgálak ékszerekkel díszítették és fel-

<sup>16</sup>. Ruhu'l-Beyan, 2. 154.



ékesítették. Zulejha is további ékszereket vett magára a meglévők mellé. Fehér bőrű, gyönyörű asszony volt. Két szemöldöke közé fekete foltot festett. A haját négy fonatba fonta, és rubintokkal és gyöngyökkel díszítette. Nehéz nyakláncai a mellére lógtak.

Becsalta Józsefet (a.s.) az első szobába, és szorosan bezárta az ajtót. Minden fortélyát bevetve felkínálkozott Józsefnek (a.s.). Amikor József (a.s.) ügyet sem vetett rá, továbbment a következő szobába, és ismét bezárta az ajtót. József (a.s.) ismét nem fogadta el, teljes erejéből lerázta magáról az asszonyt. Így ment ez tovább egészen a hetedik szobáig. De József (a.s.) nem felelt az asszony csábítására, és nem tette meg, amit kért tőle. Ezért van az, hogy az ája többes számban említi: elreteszelte az ajtókat.

Ibn Abbasz (r.a.) azt mondta, hogy látta álmában, hogy amikor József (a.s.) mosolygott, fény csillámlott az ajkain, és amikor beszélt, a fénysugarak szétszóródtak mindenfelé.

Zulejha Józsefet (a.s.) hívta, és így szólt hozzá: „Ezt a díszes szobát csak neked készítettem!”

József (a.s.) így felelt: „Ó, Zulejha, olyasmire hívsz engem, amit megtiltott az én Uram. Jákob fia nem követne el ilyen cselekedetet. Ó, Zulejha, félek, hogy ez a ház, amelyet az öröm házának neveztlél el, a megbánás és siralom házává változhatik, és így olyan lesz, mint a Pokol része!”

- Ó, József, olyan gyönyörűek a szemeid! – mondta Zulejha.

- Azok enyésznek el majd legelőször, ha a testemet a földbe temetik.

- Oly szép az arcod is!

- A földdel keveredik majd a sírban.

- A hajad is gyönyörű, dús és fényes!



- A sírban kihullik majd az is, és egy lesz a földdel.

De Zulejha nem adta fel: - Selyemágyat készítettem. Jöjj, és tedd meg, amit kívánok tőled!

József (a.s.) azonban így felelt: „Azt akarod, hogy elveszítssem a részemet a Paradicsomban? Megfosztanál az örök boldogságtól?”

„Megrészegültem az irántad érzett szerelemtől. Emeld fel a tekinteted, és lásd a szépségem!” – követelte Zulejha.

„A férjed érdemesebb a szépségedre, mint bárki más” – mondta József (a.s.).

***„Allah óvjon meg! Az én Uram a legjobb menedék! Bizony, a bűnösök nem lesznek sikeresek!”<sup>17</sup>***

Ez az ája arra is felszólít, hogy ismernünk kell annak az értékét, ha valaki jót tesz velünk, és hálásnak kell lennünk érte. József (a.s.) azt magyarázza, hogy két dolog miatt tartóztatja meg magát ettől a gonosz cselekedettől.

Először: mert nem akar a Mindenható Allah parancsa és tiltása ellen lázadni.

Másodszor: mert nem akarja Zulejha férjének iránta való kedvességét méltatlanul viszonzni.

***24. És bizony, az asszony akarta őt, és ő is akarta volna, ha nem látta volna Ura bizonyítékát. Így volt, hogy elfordíthassuk tőle a gonoszat és erkölcstelenséget. Bizony, ő őszinte hitű, elkötelezett szolgálóink közé tartozott.***

Ha nem látta volna Urának bizonyítékát: József (a.s.) látta, hogy a ház egyik sarkában az volt felírva: Ne kísérelj meg parázna-

---

17. Korán, 12:23



ságot! Egy angyal azt mondta neki: Ne cselekedj erkölcstelenséget! A szoba mennyezete meghasadt, és látta Jákobot (a.s.), amint titokban figyelmezteti. Mellette megjelent egy másik ember, és így szólt: József, nézz a jobb oldaladra! Amikor odanézett, József (a.s.) egy hatalmas kígyót látott. Az ember azt mondta: a következő világon ez a kígyó lesz annak a hasában, aki házasságtörést követ el.

Röviden, József (a.s.) látta a Mindenható Allah jeleit és bizonyítékait, amelyek a paráznság visszasztító és bűnös voltát mutatták. Azért látta mindezeket, hogy bizonyossága még inkább erősödjék. József (a.s.) azoknak a rangjára emeltetett, aki bizonyosan tudnak. Ebben az állapotban az igazi valójukban látja a világ dolgait. Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „A Paradicsom csupa olyasmivel van körülvéve, amit a test nem szeret, a Pokol tüze pedig csupa vonzó dologgal.”

József (a.s.) ekkor a paráznságot a legvisszasztítóbb dologként látta. Mert a fátyol lehullott a szeme elől, és Allah fénye és jelei mindent a valódi formájában mutatott neki.

Az ájában szerepel a „lawla” kifejezés, ami azt jelenti: más-különb. Vagyis ha József (a.s.) nem tekintett volna a Mindenható Allah jeleire a házasságtöréssel kapcsolatban, ha nem látta volna a saját szíve érzéseit megerősítő külső bizonyítékot, a helyzet talán másképpen alakult volna. De József (a.s.) minden veszélytől megmenekült, amikor látta a Mindenható Allah jeleit.

***Bizony, ő őszinte hitű, elkötelezett szolgálók közé tartozott.***

Az ája végtelen bölcsességében azért említi, hogy a helyzet más-képp alakulhatott volna, hogy kifejezze: József (a.s.) nem saját, emberi természete miatt menekült meg a bűntől, hanem azért, hogy erényessége és szemérmessége és istenfélelme védelmezte fizikai és testi tisztaságát – annak ellenére, hogy testi vágyai bűnös késztetésekkel támadták. Ezért



nem esett áldozatul a külső késztetéseknek, vagyis a külső vágyaknak és csábításoknak, amelyek az ember tisztaságát veszélyeztetik. És az istenfélelemben és a Mindenható Allah védelmében megváltást talált.

Ezért mondja a bölcs ája: „Bizony, ő kiválasztott szolgálóink közé tartozott”. Mert azokat, akik teljes lényükkel, egész testükkel, elméjükkel és szívükkel a Mindenható Allah imádata felé fordulnak, azokat Ő megvédelmezi a veszélytől. Az ája rámutat arra, hogy akik teljességgel a Mindenható Allah imádatának szentelik magukat, azokat a Sátán nem tudja elcsábítani. Ezt a ténytet egy másik ája is pontosan kifejezi:

***„A Hatalmadra esküszöm, hogy bizonyos félrevezetem őket, valamennyiüket, kivéve a kiválasztott szolgálóidat közülük.”*** (38:82-83)

A Mindenható Allah kijelenti, hogy József (a.s.) az igazak közé tartozik (akiket a Mindenható Allah szeret), és a hívők közé (akik komoly elkötelezettséggel hisznek mindabban, amiben hinniük kell), dicséri őt, és kijelenti, hogy megmenti őt a bűntől.

Valamennyiünk számára elengedhetetlen, hogy soha ne elégedjünk meg a fizikai vagy lelki tisztaság valamely fokával, hanem mindig további fejlődésre törekedjünk.

Ali ibn Haszan elbeszéléséből tudjuk, hogy a szobában, amelyet Zulejha előkészített, ott volt a bálvány is, amelyet tisztelt. Mielőtt Józsefet (a.s.) behívta volna, a bálványt letakarta egy lepellel. Amikor József (a.s.) megkérdezte tőle, hogy miért tette ezt, így felelt: „Szégyellném magam előtte, ha látna a bűnöm pillanatában”. József (a.s.) pedig azt mondta neki: „Hát te szégyenkezel egy darab kő előtt, amely nem lát, nem hall és nem is tud semmit, de nekem ne lenne jogom szemérmesnek lennem az én Uram előtt, aki pedig teremtett engem, mi több, a legszebb alakra teremtett?!”



Amikor József (a.s.) látta Urának jeleit, félelemmel telve szaladt az ajtóhoz. Zulejha utána rohant.

**25. És versenyeztek egymással az ajtóhoz, és az asszony eltépte az ingét hátulról, és mindketten ott találták a férjét az ajtónál. Azt mondta az asszony: „Mi legyen a fizetsége, aki gonoszságot akart a feleségednek, ha nem az, hogy bebörtönöztetik, vagy egy fájdalmas büntetés?”**

A herceg megkérdezte: „Ki az, aki gonoszságot kívánt cselekedni az én feleségemmel?”

Zulejha így felelt: „Az ágyamban aludtam. Ez az ifjú odajött, szétnyitotta a ruhámat, és a kedvét akarta tölteni rajtam.”

A herceg Józsefre (a.s.) nézett, és megkérdezte: „Ezzel viszonozod hát mindazt a jót, amit veled tettem? Nem lett volna szabad így elszomorítanod.”

Hogy magát védelmezze és mentse a vádak alól:

**26. Azt mondta: „Ő akart elcsábítani engem!”. És egy tanú az asszony családjából, tanúskodott: „Ha az inge előlről van eltépvve, akkor az asszony igazat mondott, és ő a hazugok közül való.**

**27. De ha az inge hátulról van eltépvve, akkor az asszony hazudott, és ő az igazak közül való!”**

Ez elbeszélés szerint a herceg azt mondta Zulejhának: „Nem hiszek neked, ha nem mutatsz bizonyítékot”. Másik elbeszélés szerint pedig látta Zulejha külső megjelenését és látszólagos szemmérségét, és elrendelte, hogy Józsefet (a.s.) vessék börtönbe. Akkor József (a.s.) a Mindenható Allahhoz fohászkodott, hogy adjon bizonyítékot az ártatlanságára. Nem messze tőlük egy 3 vagy 4 hónapos gyermek feküdt a bölcsőjében, Zulejha nagybátyjának fia volt. Gábiel angyal (a.s.) azt mondta neki: „Tanúskodj József ár-



tatlanságáról!” A gyermek pedig kimászott a bölcsőjéből, a herceghez ment, eléje állt és tanúskodott. Amikor az ája a Zulejha népéből való tanút említi, akkor erről a gyermekről beszél.

Az ok és a bölcsesség a mögött, hogy a Mindenható Allah egy gyermeket és Zulejha rokonát választotta tanúnak az, hogy a bizonyítékot véglegessé és megtámadhatatlanná tegye. Ezáltal József (a.s.) ártatlansága nyilvánvalóbb, és még jobban eltávolítja az őt ért vádakat.

***28. És amikor látta, hogy az inge hátulról szakadt el, azt mondta: „Bizony, ez a ti cselvetéseitek közül való! Bizony, erős a ti cselvetésetek.***

Egy muszlim tudós azt mondta: „Jobban félek a nőktől, mint a Sátántól. Mert a Korán azt mondja: „Bizony, a Sátán cselszövése gyenge”<sup>18</sup>, de a nőkről azt mondja: „Bizony, erős a ti cselvetésetek!”.

***29. József, ne törődj ezzel. És te kérj bocsánatot a bűnödért! Bizony, te a vétkesek közé tartozol!”***



## ZULEJHA PRÓBÁRA TESZI EGYIPTOM ASSZONYAIT

*30. És az asszonyok a városban azt mondták: „A Hatalmas fel-sége el akarta csábítani a rabszolgafiúját, és szenvedélyes szerelemre gyulladt iránta! Bizony, látjuk, hogy nyilvánvaló tévelygésben van!”*

*31. És amikor hallotta a gyanúsításukat, értük küldetett, és lakomát készített nekik, és kést adott a kezükbe. És azt mondta: „Gyere ki eléjük!” Aztán, mikor meglátták őt, csodálták, és meg-vágták a kezüket. Azt mondták: „Allah mentsen! Nem ember ez, hanem egy nemes angyal!”*

Zulejha lakomát készített a vendégeinek. Olyan ételeket adott a kezükbe, amiket késsel kellett vágni vagy hámozni, például diny-nyét, és mindegyiküknek kést is adott. Józsefet (a.s.) is előkészítet-te, a legszebben felékesítve. Így küldte ki őt a nőkhöz. József (a.s.) pedig szebb volt, mint maga a telihold.

A tudósok szerint az, hogy nem láthatjuk az angyalokat abban a formában, amelyben teremtvé lettek, valójában kegyelem a Min-denható Allahtól. Mert ők olyan gyönyörű alakra lettek teremtvé, hogyha láthatnánk őket, kiégne a szemünk, megsemmisülne a lel-künk. Ezért van az, hogy még Allah Küldöttéhez (s.a.w.) is emberi



formában jött el a kinyilatkoztatást hozó angyal. Egy ember nem tudná elviselni, ha hirtelen szembekerülne egy angyallal a valódi alakjában. Még a Prófétát (s.a.w.) is nagyon megviselte és felzaklatta, amikor prófétaságának első napján megpillantotta Gábrielt (a.s.) a horizonton, valódi alakjában. Ezután az angyal már emberi formában jött el hozzá.

Amikor József (a.s.) Egyiptom utcáin járt, az arca úgy fénylett, akár a Nap. Ádámra (a.s.) emlékeztetett, amikor a Mindenható Allah először megteremtette őt. József (a.s.) anyja Ráhel és a nagyanyja Sára is kivételes szépségek voltak.<sup>19</sup>



Ibn Abbasz (r.a.) hadísa szerint Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „Minden próféta, akiket Allah elküldött, szép arcú és kellemes hangú volt. A ti prófétátok arca szebb, mint a többieké, és a hangja is kellemesebb.”

Azért van ez az összehasonlítás a próféták között, mert a Mindenható Allah különböző tulajdonságokat adott nekik. A szépség Józsefnek (a.s.) jutott. Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „A testvérem, József szebb volt nálam, de én jobb külsejű vagyok”.

Ibn Abbasz szerint a Próféta (s.a.w.) azt mondta: „Eljött hozzám Gábiel angyal, és azt mondta: Ha akarsz látni valakit ezen a földön, aki hasonlít Józsefre, akkor nézd meg Oszmán ibn Affant. És ő az is, aki a legjobban hasonlít az őstötökre, Ibrahimra is.”

Rukija, a Próféta (s.a.w.) tiszteletre méltó lánya, kivételes szépség volt. Olyannyira, hogy még a költőnők, akik sokkal ügyesebbek voltak a költőknél, sem voltak képesek a szépségét hünen leírni.

---

19. Ruhu'l-Beyan, 2. 159.



A Próféta (s.a.w.) azt mondta Aisa anyjáról: „Ha valaki látni akar egyet a Paradicsom hölgyei közül, nézze meg Umm Rumant”. Ezt azért is mondta, hogy érzékeltesse az asszony kivételes szépségét, és azért is, hogy tudassa, hogy a Paradicsom népe közül való.



**32. Azt mondta: „Ez az, aki miatt vádoltatok engem! És bizony, én el akartam csábítani őt, de ő megmentette magát, és ha nem teszi azt, amit parancsolok neki, akkor bizony be lesz börtönözve, és azok között lesz, akik megszégyenítettnek!”**

**33. Azt mondta: „Uram, a börtön kedvesebb nekem, mint az, amire ők hívnak engem. És hacsak Te el nem fordítod a cselvetésüket tőlem, akkor lehet, hogy hajolni fogok felénk, és a tudatlanok között leszek!”**

Amikor József (a.s.) ezt mondta, az angyalok nem tudták megállni, és sírva fakadtak. És abban a pillanatban Gábiel (a.s.) leereszkedett hozzá, és azt mondta: „Ó, József! Urad békével üdvözöl téged, és türelemre int. Mert bizony, a türelem az üdvözülés kulcsa, eredménye pedig dicséretre méltó.”

Bölcs emberek szerint, ha József (a.s.) azt mondta volna: „Ó, Uram! Az üdvözülés drágább számomra, mint az, amire kérnek”, akkor a Mindenható Allah nem engedte volna, hogy börtönbe vigyék. De a bűntől való féltében nem törődött vele, hogy milyen nehézségeket kell elviselnie azért, hogy a Mindenható Allah megelégedését elnyerje. Azt mondta: „Uram! Kedvesebb nekem a börtön, mint az, amit tőlem kérnek”, és börtönbe is került<sup>20</sup>.

„A megpróbáltatás a szótól függ, ami az ember száján kijön”

20. Ruhu'l-Beyan, 2. 165.





## JÓZSEFET (A.S.) BÖRTÖNBE VETIK

**34. És Ura válaszolt neki, és elfordította tőle a cselvetésüket. Bizony, Ő mindent hall, mindent tud.**

**35. Aztán úgy gondolták, miután látták a jeleket, hogy bizony bebörtönzik őt egy időre.**

Abu Ali ad-Dakkak, akivel a Mindenható Allah legyen kegyelmes, azt mondta:

*„Körülbelül húsz évig laktam Mekkában. Egy napon igen erősen megkívántam a tejet. Elindultam Aszfan<sup>21</sup> felé. Egy arab törzs fogadott vendégének. Ott, náluk láttam meg egy rabszolgalányt. Szerelemre gyűjtotta a szívemet. Egyszer csak így szólt hozzám: „Ha az igazak közül való lennél, nem jöttél volna ilyen messzire, tejre vágyakozva”.*

*Szavainak hatására visszatértem Mekkába. Álmomban találkoztam József prófétával (a.s.), és azt mondtam neki: „A Mindenható Allah adjon fényességet a szemedbe, amiért megmenekültél Zulejha csábításától!” József (a.s.) pedig így felelt: „És neked is, amiért megmenekültél a vágytól az aszfani asszony iránt”. És ezt az áját olvasta: „De annak, aki fél az Ura előtt állástól, két Kertje lesz<sup>22</sup>”.*

21. Mekkától mintegy 2 napra fekvő hely

22. Korán, 55:46



Egyes tudósok szerint nem lehet a vágytól a vágyhoz menekülni. Vagyis az ember nem menekülhet úgy a vágyától, hogy betölti, amit a vágy követel tőle. Az egyetlen segítség az, ha a Mindenható Allahhoz fordul.

Abu Turab an-Nahszabi azt mondta: „Aki börtönbe veti a Mindenható Allah egy igaz szolgáját, akkor le fog sújtani Allah Haragja. Az egyetlen mód arra, hogy ettől megmenekülhessen az, hogy a Mindenható Allahhoz fordul.”

Ha a szív nem engedelmeskedik az evilág parancsainak és az emberi természet részét képező vágyaknak, hanem az engedelmes-ség erődjében vesz menedéket, vagyis az Iszlám összes szabályát és parancsát tartalmazó törvényeknek engedelmeskedik, akkor az a szív erényessé válik, és a Mindenható Allah védelmét fogja élvezni.

A szív, még az olyan különleges szív sem, mint a próféták szíve, nem menekülhet meg az evilág csapdáitól és csábításaitól, az emberi természet sajátosságaitól, a vágyak csábításaitól és a Sátán suttogásától, hacsak a Mindenható Allahnál nem vesz menedéket, és Ő meg nem védelmezi.

A korábban említett ája: „Az asszony bizony kívánta őt, és ő is kívánta volna, ha nem látta volna Urának bizonyítékát<sup>23</sup>”, ugyanerre utal. Itt József (a.s.) jelképezi a szívet, az engedelmisségét a Mindenható Allah parancsai iránt, és a tartózkodást attól, amit Ő megtilt. Zulejha jelképezi az evilágot, az evilági vágyakat és csábításokat, Egyiptom hercege pedig az evilági hatalmasságokat, akik nem képesek arra, hogy valóban uralmuk alatt tartsák a világot.

Egyiptom hercegének három börtöne volt. A Kínok Börtöne, amely egy föld alatti üreg volt, tele kígyókkal és skorpiókkal, és olyan sötét volt, hogy azt sem lehetett tudni benne, éjjel van-e vagy

---

23. Korán, 12:24



nappal. A Halál Börtöne, ami egy negyven méter mély gödör volt. Akire a herceg megharagudott, azt belevettette ebbe a gödörbe, és az illető meg is halt, amikor a mélybe zuhant. A Szerencse vagy jó egészség börtöne, amely a föld felszínén volt, a herceg palotájától nem messze. Ha egy szolgáját be akarta börtönözni, ide záratta be.

Amikor Zulejha azt kívánta, hogy József (a.s.) börtönbe kerüljön, ide vettette őt. Azt mondta neki: „Nem hagytál nekem más választást, mert miattad kudarcot vallott minden mesterkedésem. Átadlak a börtönőröknek. Fájdalmat okozok neked, ahogy te is fájdalmat okoztál nekem. Levetetem veled a fényes és puha köntösöket, amelyeket eddig viseltél, és helyette darócruhát adatok rád. Vasat veretek a lábaidra, hogy még nagyobb legyen a fájdalmad.”

Azzal elvette József (a.s.) szép ruháit, durva köntöst adatott neki, és vasat veretett a lábaira.

József (a.s.) lehajtott fejjel lépett a börtön kapujához. Allah nevével kezdem, mondta, mikor belépett. A börtön régebbi rabjai köréje gyűltek. Ő leült és sírt. Gábiel (a.s.) lejött hozzá, és azt kérdezte: „Miét sírsz? Hiszen te kérted a börtönt”. József (a.s.) azt felelte: „Azért sírok, mert ebben a börtönben nincs olyan hely, ahol az imáimat elvégezhetném.”

Gábiel (a.s.) azt felelte erre: „Végezd el az imádat ott, ahol kívánod, mert a Mindenható Allah megtisztította számodra a börtönt, és a környékét is, negyven méternyire”.

József (a.s.) ott imádkozott, ahol csak akart. A csütörtök és péntek közé eső éjszakákon a börtön kapujánál végezte el az imát. Fohászkodott a börtön többi lakójáért is: „Ó, Uram! Legyen a jók együttélése ezeknek az embereknek az osztályrésze, és ne rejtse el előttük a külvilág híreit!” S emiatt a fohász miatt ő és a társai többet tudtak arról, hogy mi megy végbe a kinti világban, mint bárki más.



Eközben Zulejha szívét vad szenvedéllyel égette a Józseftől (a.s.) való elválás. Még arra is gondolt, hogy öngyilkos lesz: leugrik a palotája legmagasabb pontjáról, vagy mérget iszik. De az egyik szolgája megnyugtatta és türelemre intette. Egy éjszaka, amikor már teljesen elfogyott a türelme, a börtön felé indult, és bizonyos távolságból csodálta József (a.s.) szépségét. Láta őt az imájába merülten, és láta, hogy a szépsége úgy tündökölt, akár a fénylő Nap. Amikor eljött a hajnal, nap mint nap palotája ablakából leskelődött a börtön felé. Néha megpillantotta Józsefet (a.s.), de néha csak a börtön falait látta.<sup>24</sup>



***36. És két fiatalember vonult a börtönbe vele együtt. Az egyik azt mondta: „Bizony, én láttam magamat (álmban), ahogy bort préseltem!” És a másik azt mondta: „Bizony, én láttam magamat (álmban), ahogy kenyeret vittem a fejemen, amiből a madarak ettek. Tájékoztass minket ennek a magyarázatáról! Bizony, látjuk, hogy a jótevők közé tartozol.”***

Voltak olyanok is a börtönben, akik már teljesen lemondtak a szabadulásról, és elborította őket a szomorúság. József (a.s.) vizsgálta ezeket az embereket: „Ne szomorkodjatok. Legyetek türelmesek, és a jutalmatok nem marad el.” A többiek így feleltek erre: „Allah áldása legyen rajtad! Milyen gyönyörű az arcod! És nem kevésbé gyönyörű a jellemed és a természeted is. És úgy gondoljuk, áldottak azok is, akik körülöttes lehetnek. Ki vagy, te, ó, szép ifjú?” József (a.s.) pedig azt mondta: „József vagyok, Jákob fia, aki Izsák fia, aki pedig Ibrahim fia, aki a Mindenható Allah bizalmas barátja volt.”

---

24. Ruhu'l-Beyan, 2. 166.

A börtön igazgatója azt mondta neki: „Ha lenne rá hatalmam, szabadon engednék. De nem tehetem, ezért az irántad való tiszteletből megtisztítatom és feldíszíttem a lakhelyedet. Válaszd magadnak azt a szobát, amelyiket csak akarsz.”

Egy bölcs ember szerint József (a.s.) azért szenvedte el a rab-szolgaságot és a bebörtönöztetést, hogy amikor herceg és uralkodó lett, irgalmas tudjon lenni az alávetettekhez és a börtönben sýnylödőkhez. Megpróbáltatásokat, kegyetlenséget és irigységet kellett elszenvednie azoktól, akik a legközelebb álltak hozzá, hogy azután bármi rosszat el tudjon viselni, származzék az akár közel állótól, akár ismeretlentől, és hogy irgalmas és együttérző tudjon lenni azokkal, akiknek nincs se családjuk, se barátaik.

A hadiszok között olvashatjuk a következő történetet. Az utolsó napon előállítanak majd egy embert, és a Mindenható Allah megkérdezi tőle: „Mi akadályozott meg abban, hogy Engem imádj?” Ő pedig azt feleli: „Ó, Uram, oly sok megpróbáltatásnak tettél ki engem. Oly sok embert rendeltél fölém. Ezek akadályoztak abban, hogy téged imádjalak”. És akkor a Mindenható Allah majd József (a.s.) istenszolgálatát állítja elé példaként: „Vajon nagyobb nehézségeket kellett-e elviselned, mint a szolgámnak, Józsefnek? Ő egy pilanatra sem feledkezett meg az imádatomról, még akkor sem, amikor börtönben volt.” Erre az ember nem tud majd mit mondani, és beismeri bűnösségét. És akkor előhozatik majd egy gazdag ember: „Mi tartott vissza téged az Én szolgálatomtól, és attól, hogy adakozz az Én nevemért?” A gazdag ember pedig azt feleli: „Ó, Uram, teljesen lefoglalt a rengeteg vagyonom, visszatartott attól, hogy Téged imádjalak”. A Mindenható Allah pedig Salamon prófétát (a.s.) hozza majd fel neki példaként: „Talán gazdagabb voltál-e, mint az Én szolgám, Salamon? És őt a vagyona mégsem tartotta vissza az istenszolgálatától”. És előhozatik majd egy beteg ember is, aki azzal védekezik: „Ó,



Uram, annyi szenvedést mértél rám, hogy visszatartott a Te imádatodtól”. A Mindenható Allah pedig Jób prófétát (a.s.) hozza majd fel neki példának: „Talán súlyosabbak voltak a téged érő megpróbáltatások és betegségek, mint amik Jóbot sújtották? Őt a betegség és a szerencsétlenségen nem tartották vissza az Én imádatomtól.”

Vagyis a Mindenható Allah Józsefet (a.s.) állítja példaként mindazok elé, akik szolgaság, elnyomottság vagy nehézségek miatt felhagynak az imával és a Mindenható Allah szolgálatával. Hiszen a nehézségek és megpróbáltatások, amik a prófétákat vagy az egyszerű hívőket érik, nem büntetést jelentenek, hanem a Mindenható Allah ajándékai. Egy hadisz szerint ha a Mindenható Allah szereti egy szolgáját, arra nehézségeket bocsát.

Egy bölcs ember szerint ha az istenszolgálat valamely cselekedetét rendszeresen, hittel, alázattal és hálával telt szívvel végzünk, akkor az az előnyünkre válik. Viszont ha evilági jutalomért vagy a nehézséges elkerülése végett tesszük, abból nem sok hasznunk származik. Egyszer egy erényes hívő asszony megkérdezett néhány embert: „Mit jelent számotokra az, hogy bőkezűek vagytok?” Ezek azt felelték: „Ha adakozunk a vagyonunkból, hogy elnyerjük a Mindenható Allah megelégedését”. Az asszony azt felelte: „Akkor tízszeres jutalmat kaptok érte. Hiszen a Mindenható Allah elrendelte, hogy aki jót cselekszik, annak tízszeres lesz érte a jutalma. Vagyis nem ti vagytok bőkezűen, hanem a Mindenható Allah bőkezű veletek. Hol van akkor hát a ti bőkezűségetek, kérdezem én?” „Nem tudjuk, ó, asszony. Mondd el, hogy te mit gondolsz róla” – felelték a többiek. „Ha egy tettet pusztán a Mindenható Allahért hajtasz végre, és nem a jutalomért. Ha a gonosztól pusztán a Mindenható Allahért tartod magad távol, és nem a büntetéstől való félelemből. De ezt csak a Mindenható Allah kegyelméből lehet megcselekedni, és az ilyen tettekkel lehet igazán közel kerülni Hozzá. Aki képes erre, és meg-



ismeri a Mindenható Allahot, és megtalálja Őt, annak az ügyeire a Mindenható Allah felügyel. Annak az akarata az lesz majd, amit a Mindenható Allah akar. Megismeri azt, amit a Mindenható Allah megismerni rendelt neki, úgy ahogy József (a.s.) is megismerte.”

A Mindenható Allahnak vannak olyan szolgálói, akik az evilági életet eladták a Túlvilágért cserébe. Ezt csak a Mindenható Allah kegyelmével tudják megtenni. Ők mindent feladtak és mindenről lemondtak a Mindenható Allah megelégedését keresve. Minden cselekedetüket a Mindenható Allah nevéért és az Ő megelégedését keresve végzik. Lemondtak az evilági vágyakról, megszabadultak tőlük, és a spirituális világ tárult fel előttük.



**37. Azt mondta: „Az étel, amivel ellátnak benneteket, még el sem fog jönni hozzátok, de én tájékoztatlak benneteket a magyarázatáról, mielőtt elérne hozzátok. Abból van ez, amit Uram tanított nekem. Bizony, én elhagytam annak a népnek a vallását, akik nem hisznek Allahban, és tagadják a Túlvilágot.**

**38. És az ősapáim vallását követem: Ábrahámét, Izsákét és Jákobét. És nem való az nekünk, hogy társítsunk bármit Allah mellé. Ez Allah kegyelméből van, amiben minket és az emberiséget részesítette. De a legtöbb ember nem hálás.**

**39. Börtön-társaim! A sok külön úr jobb, vagy Allah, az Egyetlen, az Ellenállhatatlan?**

**40. Nem imádtok rajta kívül mást, csak neveket, amelyekkel ti neveztétek el őket, ti és az ősapáitok, amire Allah nem küldött le semmiféle bizonyítékot. A parancs senki másé, csak Allahé. Ő azt parancsolta, hogy ne szolgáljatok mást, csak Őt. Ez a helyes vallás, de a legtöbb ember nem tudja.**





## JÓZSEF (A.S.) MEGFEJTI FOGOLYTÁRSAINAK ÁLMÁT

***41. Börtön-társaim! Ami az egyikőtöket illeti, ő bort fog töltetni az urának, ami a másikat illeti, megfeszítik, és a madarak esznek a fejéből. Elrendeltetett a dolog, amiről érdeklődtök.”***

***42. És azt mondta annak, akiről úgy gondolta, hogy meg lesz mentve: „Említs meg engem urad jelenlétében!” De a Sátán elfeledtette vele, hogy megemlékezzen róla urának, ezért József börtönben maradt néhány évig.***

Tudnod kell, hogy a halál nagyon nehéz. Mindentől megfosztja az embert. Három dolog marad csak a végén: a szív tisztasága, a Mindenható Allahról való megemlékezés, vagyis hogy az ember milyen gyakran emlékezett meg életében a Mindenható Allahról, és a Mindenható Allah szeretete.

A szív igazi öröme az, ha megtisztul az evilág szennyétől. Ez pedig csak a Mindenható Allah megismerése által lehetséges. A Mindenható Allahot pedig úgy ismerhetjük meg, ha minél gyakrabban megemlékezünk Róla, és minél gyakrabban említjük az Ő neveit. És a legjobb megemlékezés pedig a Tawhid (vagyis az Egység megerősítése: La Illaha Ill' Allah, nincs más istenség, csak Allah).



A hagyományokból ránk maradt:

*„A különbség aközött, aki megemlékezik Uráról, és aközött, aki nem, annyi mint az élő és a halott között.”*

*A Legmagasztosabb Allah azt mondta: Jelen vagyok, ha szolgám Rám gondol, és vele vagyok, ha megemlékezik Rólam. Ha magában emlékezik meg Rólam, Én is magamban emlékezem meg róla, és ha társaságban emlékezik meg Rólam, Én is megemlékezem róla jobb társaságban*

*„Amikor az emberek összegyűlnek, és megemlékeznek Allah-ról, angyalok veszik körül őket, kegyelem száll rájuk, és nyugalom borítja el őket, és Allah megemlíti őket a Hozzá közel lévők előtt.”*

És azt is elbeszélik, hogy a Próféta (s.a.w.) azt mondta: „A Mindenható Allah legyen kegyelmes a testvéremmel, Józseffel. Ha nem mondta volna azt a pohárnoknak: „Említs meg engem urad előtt!”, az első öt év után nem kellett volna még hét évig a börtönben maradnia.”

József (a.s.) tizenkét évig maradt a börtönben. Megdöbbenő tény, hogy az arab kifejezés: „említs meg engem urad előtt”, éppen tizenkét betűből áll. A két másik fogoly, akiről itt szó van, szintén a börtönben töltötték az öt évet, és az öt év letelte előtt három nappal látták az álmukat.

Egyes tudósok ezt a mondatot: „De a Sátán elfeledtette vele, hogy megemlékezzék róla urának” a következőképpen értelmezik: a Sátán elfeledtette Józseffel (a.s.), hogy megemlékezzék a Mindenható Allahról, és ezért József (a.s.) mástól kért segítséget. Ez pedig nem volt tetszetős a Mindenható Allah szemében, és ezért Józsefnek (a.s.) még hét évig a börtönben kellett maradnia.

Gábiel angyal (a.s.) meglátogatta Józsefet (a.s.) a börtönben, aki azonnal felismerte őt, és megkérdezte: „Ó, próféták testvére, mit keresel te a gonosztevők között?”



„Ó, tiszta a tiszták között! Bizony, a Mindenható Allah megtisztelt engem a te társaságoddal, és atyáid társaságával. A Mindenható Allah üdvözlétét küldi, és azt mondja: Nem szégyelltélt mástól segítséget kérni, Rajtam kívül? Fenségemre és Dicsőségemre, sok évig börtönben hagylak még.”

József (a.s.) megkérdezte: „Ó, Gábiel, elégedett-e velem most már a Mindenható Allah?”

„Igen” – válaszolta Gábiel (a.s.).

„Akkor hát nem szomorkodom” – mondta József (a.s.).

Akárcsak ősenek, Ibrahimnak (a.s.), Józsefnek (a.s.) is le kellett mondania arról, hogy bárki mástól segítséget kérjen. Amikor Ibrahimot (a.s.) a tűzbe dobták, és ő a lángok felé zuhant, odament hozzá Gábiel(a.s.), és megkérdezte: „Van szükséged valamire?”

Ibrahim (a.s.) így felelt: „Tőled semmire nincs szükségem”.

Akkor Gábiel (a.s.) megkérdezte: „És van-e valamire szükséged a Mindenható Allah-tól?”

Ibrahim (a.s.) azt válaszolta: „Elegendő, hogy a Mindenható Allah ismeri a helyzetemet. Nem kell kérnem tőle semmit.”

Malik ibn Dinar szerint, amikor József (a.s.) azt mondta a pohárnoknak: „Említs meg engem urad jelenlétében”, a Mindenható Allah azt mondta: „Ó, József, más pártfogót találtál Rajtam kívül, meghosszabbítom hát a bebörtönzésedet”. József a pedig sírva fakadt, és így szólt: „Ó, Uram, a szomorúság és a gonoszság körülöttem súlyosan megülte a szívemet. De ezután többé nem szólok ilyen szavakat”.

Ahányszor Haszan al-Baszri ezt az áját olvasta, sírt, és azt mondta: „Amikor a gonosz közelít hozzánk, az emberekhez futunk menedékért. Milyen végre jutunk vajon?”





## EGYIPTOM HERCEGÉNEK ÁLMA, ÉS JÓZSEF (A.S.) ÁLOMFEJTÉSE

43. *És a király (Egyiptom uralkodója) azt mondta: „Bizony, láttam álmomban hét kövér tehenet, amiket megevett hét sovány, és hét zöld kalászt, és másokat, amik szárazak voltak. Vezérek! Magyarázzátok meg nekem az álmat, ha tanultak vagytok az álmok magyarázásában!”*

44. *Azt mondták: „Ezek szövevényes álmok! És mi nem vagyunk tanultak az álmok magyarázásában!”*

45. *De az, aki megszabadított, és emlékezett egy idő után, azt mondta: „Én tájékoztatlak benneteket a jelentéséről, küldjétek hát el engem!”*

46. *„József, te igaz! Magyarázd meg nekünk a hét kövér tehenek, amelyet megevett hét sovány, és a hét zöld kalászt, és a másik szárazakat, hogy visszatérhessek az emberekhez, hogy tudhassák!”*

47. *Azt mondta József: „Hét évig úgy vettek majd, ahogy szoktatok, és amit learattok, azt hagyjátok a kalászban, kivéve egy keveset, amiből esztek.*





*48. És azután jönni fog hét nehéz év, amely elfogyasztja, amit előreküldtetek (eltettek tartalékba), kivéve egy keveset, amiből raktároztok.*

*49. Aztán jönni fog utána egy év, amelyben meg lesznek segítve az emberek, amikor préselni fognak (olajat, a gyümölcsök levét stb.).”*



## JÓZSEF (A.S.) FELMENTÉSE

*50. És a király azt mondta: „Hozzátok őt hozzám!” De amikor a hírnök eljött hozzá, azt mondta: „Térj vissza uradhoz, és kérdezd meg tőle, hogy mi az asszonyok esete, akik megvágták a kezüket. Bizony, Uram ismeri a cselvetésüket!”*

*51. Azt mondta: „Mi volt az ügyetek, amikor el akartátok csábítani Józsefet?” Azt mondták az asszonyok: „Allah őrizzen! Nem tudunk róla semmi rosszat!” A Hatalmas felesége azt mondta: „Most nyilvánvalóvá vált az igazság! Én akartam elcsábítani őt, és bizony, ő az igazak közül való.*

*52. Ezt azért tettem, hogy megtudja, hogy nem árultam el őt távollétében, és hogy Allah nem vezeti az árulók cselvetését.*

József (a.s.) itt nem említ meg Zulejha nevét, részint jó modorból, részint a jogai iránti tiszteletből. És még óvatosságból is: úgy gondolta, hogy Zulejha esküdt ellensége, és tartott a további csapdától és cselszövéseitől. De a többi nő be akarta ismerni, hogy Zulejha volt az, aki ki akarta használni Józsefet (a.s.), és József (a.s.) volt az, aki az erényét védelte.



A tudósok szerint József (a.s.) nem akart addig kijönni a börtönből, amíg a herceg és az összes többi nő nem tudta az igazságot, amíg fény nem derül arra, hogy igazságtalanul vetették őt börtönbe. Milyen különleges ember is az, aki, miután tizenkét évet töltött igazságtalanul a börtönben, türelemmel és méltósággal vár, és nem siet kikerülni a szenvedés helyéről, amíg ártatlansága végleg be nem bizonyosodik. Ez már önmagában elegendő bizonyíték arra, hogy a gyanú alaptalan volt, és minden ellene felhozott vád hamis.

Ezért a muszlim embernek azon kell igyekeznie, hogy soha ne keveredjék gyanúba, és még azokat a helyeket is kerülnie kell, ahol a gyanú hozzáférhet. Allah Küldötte (s.a.w.), amikor az elvonulását töltötte, és valamelyik felesége meglátogatta, mindig elmondta, hogy felesége van vele, hogy a legkisebb kétséget is eltávolítsa az emberek szívéből. Így olvashatunk erről a hagyományokban:

Szafia bint Huyai (r.a.), aki Allah Küldöttének (s.a.w.) felesége volt, arról számol be, hogy meglátogatta őt, amikor elvonult a Mecsetbe Ramadán utolsó tíz napjában. Miután beszélt vele, felkelt, hogy hazainduljon. A Próféta (s.a.w.) is felkelt vele, és elkísérte az út egy részén. Ezalatt két ember ment el mellettük. Amikor meglátták Allah Küldöttét (s.a.w.), meggyorsították a lépteiket. Ő megszólította őket, és azt mondta: „Nem kell sietnetek. Ő Szafia, Huyai lánya, és a feleségem.” Azok ketten így feleltek: „Dicsőség Allahnak! Ó, Allah Küldötte, messze felette állsz te minden gyanúnak.” Allah Küldötte (s.a.w.) azt válaszolta: „A Sátán úgy kering az ember gondolataiban, mint a vér a testében. Aggódtam, hogy a Sátán esetleg gonosz gondolatokat ültet a fejetekbe.”

Ibn ash-Shaykh azt írta: József (a.s.) nagyon diszkréten tettel fel a kérdését, anélkül, hogy konkrétan Zulejhára utalt volna, amikor pedig a többi nőnek nem volt semmi bűne, hanem egyedül Zulejha volt a cselszövő. Amikor Zulejha látta ezt a tapintatot és magasabb rendű erkölcsöt, megindult a szíve, és bevallotta, hogy a



bűn és gonoszság tőle származott, József (a.s.) pedig ártatlan volt az összes rágalomban és hazugságban.

***Allah nem vezeti az árulók cselvetését.*** (Korán, 12:52)

Az árulás megvetendő tett, a megbízhatóság pedig dicséretes tulajdonság. Az ima, a böjt, az igaz mérés, az alárendeltek jogainak megadása, a gyermekek jogainak tisztelete, akik ránk bízottak – ezek mind dicséretes és tiszteletre méltó dolgok. Azt mutatják, hogy az ezeket őszintén végző ember is megbízható. Hasonlóképpen, az imám, a khatib, a müezzin és egyéb ehhez hasonló megbízások tiszteletre méltó dolgok, a muszlimokra ruházott jog és megbízás, ezért akik ezeket ráruházzák valakire, olyan embert válasszanak, aki megfelelnek erre a feladatra. Akiket pedig megbíznak ezzel, azoknak tisztelettel és becsülettel kell ellátniuk megbízásukat.

És arról sem szabad elfeledkeznünk, hogy az egész lényünk, az egész testünk ugyanígy ránk ruházott bizalom. Minden érzékünk és testrészünk, a látás, a hallás, a kezünk, a lábunk, és minden szervünk és képességünk ideiglenes ránk bízott ajándék, amellyel el kell majd számolnunk. Arra kell használnunk őket, amire a Mindenható Allah teremtette, és a Mindenható Allahnak tetsző módon, vagyis úgy, hogy kimutathassuk az Iránta érzett hálánkat. Minden egyes testrészünkről és képességünkről meg leszünk kérdezve, és el kell számolnunk azzal, hogy hogyan használtuk őket:

***És ne kövesd azt, amivel kapcsolatban nincsen tudásod. Bizony, a hallás, a látás és a szív – ezek mind kérdőre lesznek vonva.*** (Korán, 17:36)

Egyszer egy ifjún csodálatos parfüm illatát érezték a barátai. „Milyen remek illat! Biztosan rengeteg pénzt fizettél érte!” – kiáltottak fel. Az ifjú azonban így felelt: „Ajándék ez a Mindenható



Allahtól. Az imént egy asszony hamis szavakkal a házába csalt, és gonosz tette kért tőlem. Én azonban az udvarra menekültem előre, s a ház mögött összekentem a ruhámat mindenféle tisztátalan do-loggal. Az asszony megundorodott a szörnyű büztől, és azt is hitte, hogy bolond vagyok, ezért elzavart a házából. Aztán a Mindenható Allah a szörnyű büzt ezzé a csodálatos parfümmé változtatta. Az-tán álmomban láttam József prófétát (a.s.), és azt mondtam neki: Milyen szerencsés vagy, hogy a Mindenható Allah megmentett an-nak a nőnek a gonoszságától! Ő pedig azt felelte nekem: és milyen szerencsés vagy te, hogy a Mindenható Allah könnyen és nehézsé-gek nélkül megmentett az asszony gonoszságától.”<sup>25</sup>



## **Amikor valaki nem menti fel magát a vád alól**

***53. És nem mentem fel magam. Bizony, a lélek mindig ros-zsra ösztökél, kivéve, akin Uram megkönyörül. Bizony, Uram Megbocsátó, Irgalmas.”***

Egyszer egy asszony elment a bíróhoz a jegyajándéka ügy-ében. Azt mondta, hogy a férje nem adta oda neki a jegyajándékot. A bíró azt mondta, hogy le kell engednie a fátylát, hogy két tanú megnézhesse az arcát, az azonosítás érdekében. Amikor a férje ezt meghallotta, így szólt: „Nincs szükség az azonosításra. Elismerem, hogy igaza van, és megadom, amit kért”. Az asszony pedig azt mondta erre: „Amiért ennyire tisztelsz engem, feladom a jogomat, és lemondok a jegyajándékról”.

25. Ruhu'l Beyan 2. 078.



## JÓZSEF (A.S.) KISZABADUL A BÖRTÖNBŐL, ÉS EGYIPTOM PÉNZÜGYMINISZTERE LESZ

*54. A király azt mondta: „Hozzátok őt hozzám, hogy kiválaszthassam őt saját magamnak!” Aztán, amikor beszélt vele, azt mondta: „Bizony, ma szilárdan megalapozott, megbízható vagy előttünk!”*

*55. Azt mondta: „Nevezd ki engem a föld kincstárai élére. Bizony, én tudással rendelkező őrzője leszek!”*

*56. És így alapoztuk meg Józsefet a földön, hogy ott telepedjen le rajta, ahol akar. Annak adjuk a Mi kegyelmünket, akinek akarjuk. És nem engedjük elpocsékolódni a jótevők jutalmát.*

*57. Ám bizony, a Túlvilág jutalma jobb azoknak, akik hisznek, és istenfélők.*

József (a.s.) elhagyta a börtönt, és így fohászkodott volt fogságtársaiért: „Ó, Uram! Fordítsd felénk az igazak szívét, és ne hagyd elrejtve előttük a külvilág híreit!” És a fohásza miatt a rabok előbb tudtak a külvilág eseményeiről, mint azok, akik szabadon jártak.



Amikor József (a.s.) kijött a börtönből, ezt írta az ajtajára: „Ez a gonosz pihenőhelye, az élők sírja, az ellenség háborgásának és a barátok próbatételének helye.”

József (a.s.) megtisztította magát, és tiszta, új ruhákat vett fel. Amikor a herceg elé ment, így fohászkodott: „Ó, Mindenható Allah, a jó helyett, ami a hercegtől származhat, azért a jóért környörgök, ami Tőled származik. A bajtól, ami tőle származhat, a Te Dicsőségedben és Hatalmadban veszek menedéket.”

Aztán üdvözölte a herceget, és héberül fohászkodott érte. József (a.s.) hetvenkét nyelven tudott. A herceg nem értette a szavait, és megkérdezte: „Miféle nyelv ez?” József (a.s.) így felelt: „Az atyáimnak, Jákobnak és Izsáknak a nyelve”. Aztán József (a.s.) arabul szólt a herceghez, de ő azt sem értette, és megkérdezte: „És ez milyen nyelv?” Ő pedig így felelt: „A nagybátyámnak, Iszmáilnak a nyelve”.

Egyiptom hercege hetven nyelven tudott. Az általa ismert nyelveken szólt Józsefhez (a.s.), és amikor ő mindegyiken válaszolni tudott, a herceg le volt nyűgözve.

Ez a helyzet érzékelteti a kinyilatkoztatás emberei és a közönséges emberek közötti különbséget. A kinyilatkoztatás emberei minden nyelvet beszélnek – ismerik a saria, a tariqa, a marifa és a haqíqa minden szintjét és fokozatát. De akik nem részesei ennek, azok csak a külső valóságot ismerik, csak a külső valóság nyelvén beszélnek.

A herceg így szólt: „Ó, te igaz az igazak között! Személyesen tőled akarom hallani álmom megfejtését.” És ismét elmesélte az álmát, József (a.s.) pedig elmondta a jelentését, és a herceg minden kérdésére válaszolt.

Ebben az ájában két fontos dologgal is találkozhatunk. Az egyik: ha a lélek, minden erejét megfeszítve, megmenti a szívet



József (a.s.) kiszabadul a börtönből, és egyiptom pénzügyminisztere lesz 

az alantas tulajdonságok börtönéből, és megpróbálja kizárólag a Mindenható Allahnak szentelni, és ez sikerül is neki, akkor meg fogja ismerni a dolgok valódi természetét. Mert a szív az összes többi szerv és az egész test javára teremtetett, fizikai és szellemi értelemben egyaránt. Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta egy hadísban: „Jól jegyezzétek meg, van a testben egy darab hús, és ha az a húsdarab egészséges, hát egészséges az egész test, ha pedig az a húsdarab romlott, úgy romlott az egész. És ez a darab hús pedig a szív.” Ezért hát minden muszlimnak kötelessége, hogy a szívét megtisztítsa a gonoszságtól és a rossz tulajdonságoktól.

A másik: amikor a Mindenható Allah eldöntötte, hogy menti Józsefet (a.s.) a börtöntől, akkor a herceg által kiszabadította a tudatlanság és a bűnök helyéről, és biztonságba, magasabb rangra emelte. És József (a.s.) pedig lemondott a világi javokról, és a Túlvilágért és a túlvilági jutalomért fohászkodott Urához.

Mudzsahid szerint a herceg muszlim lett József (a.s.) jelenlétében, és még sokan az udvar emberei közül. Józsefnek (a.s.) küldetése volt, prófétaként küldetett el a néphez, amelynek körében élt, hogy az igaz útra hívja őket.

Tudnunk kell, hogy a szeretet és a jóság az örök boldogság jele, és még ha egy hitetlenben látjuk is, akkor is jel, hogy ha a Mindenható Allah is úgy akarja, az az ember felismerheti az igazságot, és üdvözülést nyerhet. Minden hívő feladata, hogy a megfelelő pillanatban megpróbálja az Iszlámra hívni az ilyen embert, és fohászkodjék, hogy a Mindenható Allah vezesse őt.<sup>26</sup>

Az ája arra is utal, hogy megengedett dolog, hogy ha valaki képes arra, hogy az Iszlám törvénykezését és igazságát vezesse be egy földre, akkor az hatalomért fohászkodjék a Mindenható Allah-

---

26. Ruhu'l Beyan, 2. 181.



hoz. A vallástudósok szerint nem javasolt dolog (makruh), hogy a muszlimok egymás között hatalmi pozíciót, kormányzóságot, miniszterséget, vezetőséget kérjenek maguknak. Egy hadiszbán azt olvashatjuk: Abu Musza Al-Ash'ari (r.a.) arról számolt be, hogy meglátogatta Allah Küldöttét (s.a.w.) két unokatestvérével. Egyikük azt mondta neki: „Allah Küldötte, nevezd ki engem kormányzónak azon a földön, amelyet Allah az uralmad alá hajtott”. A másíku pedig ugyanezt kérte tőle. Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta nekik: „Allah nevére mondom, nem fogok kinevezni erre a posztra senkit, aki mohó és vágyik rá.”

De ha valaki nem vágyik a hatalomra, és nem kéri a magas posztot, legyen bár érdemes rá, azt a Mindenható Allah segíteni fogja, hogy a képességeinek megfelelő rangra jusson. De az, aki saját hatalomvágya miatt keresi a rangot, el fog bukni. A vezetés az egyik legnehezebb dolog. Nagyon sok hibát lehet elkövetni, miközben az ember próbálja megadni az alája rendelték jogait. Ha valakit ki akarnak jelölni olyan vezetői vagy igazságszolgáltatói posztra, amelyre alkalmas, akkor el kell fogadni, ha képesnek érzi rá magát, mivel muszáj, hogy az emberek között vezetők legyenek. Mivel József (a.s.) teljes mértékben alkalmas volt a vezetői poszt betöltésére, el kellett fogadnia a pénzügyminiszter rangját, mivel ebben a pozícióban segíteni tudott a népen. Ez az ája azt is mutatja, hogy a hitetlenek és a zsarnokok kezéből jobb elvenni a vezetést, hogy a Mindenható Allah szava legyen a legmagasabb, és hogy a hamisság elűzésék, és az igazság uralkodjék.

A herceg, akit Putifárnak hívtak, meghalt néhány nappal azután, hogy Józsefet (a.s.) nevezte ki miniszterének. Miután a férje meghalt, Zulejha lemondott mindenéről, otthagya fényes palotáját, és Egyiptom régi, romos részére költözött, ahol magányosan élt. Magával vitte az évek során összegyűjtött ékszereit és drágasá-



József (a.s.) kiszabadul a börtönből, és egyiptom pénzügyminisztere lesz 

gait, és amikor csak hírt hallott Józsefről (a.s.), vagy akár csak a nevét is meghallotta, adományt adott a kincsekből – olyan hatalmas volt József (a.s.) iránti szerelme és az öröme, hogy felőle hallhatott. Hamarosan mindenét elosztogatta, és semmije sem maradt. Minden vagyona tovatűnt, de a Józsefért (a.s.) hullajtott könnyei nem apadtak el. Annyit sírt, hogy elveszítette a szeme világát, szépsége tovatűnt, hajlott és ráncos öregasszony lett belőle.

A magányosság fájdalma és a József (a.s.) iránt érzett szerelem arra készítette, hogy elhagyja a magányos romokat, ahol addig lakott, és abban az utcában keressen lakhelyet, ahol József (a.s.) nap mint nap járt. Amikor József (a.s.) lovára szállt, a mén nyérése kétmérföldnyire elhallatszott. Zulejha ebből tudta, hogy jön, és az út szélére ülve várta elvonulását. Amikor József (a.s.) kíséretével arra jött, Zulejha teljes erejéből kiabált neki, de olyan sokan sereglettek oda József (a.s.) látására, hogy a hangját elnyelte a tömeg moraja.

Egészen eddig Zulejha azt a bálványt imádta, amelyet addig is szolgált, de ekkor azt mondta neki: „Szégyen reád, és mindazokra, akik előtted leborulnak és téged imádnak! Nem mutattál irgalmat öregségem, vakságom és szegénységem iránt, és nem voltál segítségemre semmiben. Mostantól megtagadlak téged, és József (a.s.) Urában hiszek, és csak Őt szolgálom!” És attól fogva reggeltől estig elmerült a Mindenható Allahról való megemlékezésben.

Egy napon, amikor József (a.s.) lovára szállt, és az emberek hallották a nyérést, ismét felsorakoztak az út szélén, hogy tanúi legyenek József (a.s.) elhaladásának, szépségének és méltóságának. Zulejha is hallotta a hangokat, kijött hát a szobájából az utcára, ahol József (a.s.) elhaladt, és így kiáltott: „Azt dicsérem és magasztalom, Aki rabszolgákká teszi a lázadó uralkodókat, és uralkodóvá teszi az engedelmes szolgákat!” A Mindenható Allah pedig megpa-



rancsolta a szélnek, hogy vigye József (a.s.) fülébe Zulejha szavait. A szavak József a szívéhez szóltak, elszomorították és könnyeket csaltak a szemébe. Körülnézett, meglátta a szerencsétlen öregasszonyt, és odaszólt egy szolgájának: „Menj oda hozzá, és kérdezd meg, mire van szüksége!” Zulejha azt mondta a szolgának: „Az én nyomorúságom orvossága csak József lehet”.

Elvitték hát József (a.s.) házába. Amikor József (a.s.) hazatért, levette fényes köntösét, egyszerű ruhát öltött, imádkozott, és elmerrült a Mindenható Allahról való megemlékezésben. Aztán eszébe jutott az asszony. Maga elé hívatta, és amikor Zulejha üdvözölte őt, látta, hogy az asszony milyen szegény és nyomorult. Irgalom és együttérzés töltötte el a szívét, viszonzta az üdvözlését, és így szólt: „Ó, asszony! Hallottam tőled egy mondást, elismételnéd-e?” „Igen” – felelte Zulejha, és elismételte: „Azt dicsérem és magasztalom, Aki rabszolgákká teszi a lázadó uralkodókat, és uralkodóvá teszi az engedelmes szolgákat!”

„Mit kívánsz hát tőlem?” – kérdezte József (a.s.).

„Ilyen hamar elfelejtettél hát?” – szólt az asszony.

„Ki vagy te? Talán ismernem kellene téged?” – kérdezte megütődve József (a.s.).

„Nem ismersz meg? Zulejha vagyok.”

„Nincs más isten, csak a Mindenható Allah! Ő kelt életre, és Ő küld a halálba. Az egyetlen, aki örökké él, és sohasem hal meg, az Ő!” – kiáltott fel József (a.s.). – „Légy távol tőlem a földön! Ő, te gonoszság és cselszövés forrása!”

„Ó, József, irigyled tőlem az életet ezen a földön?” – kérdezte Zulejha.



József (a.s.) kiszabadul a börtönből, és egyiptom pénzügyminisztere lesz 

József pedig sírva fakadt, és megkérdezte: „Hová lett hát a szépséged és a vagyonod?”

„Az vette el, tőlem, Aki téged a börtönből megszabadított” – felelte Zulejha.

„Mire van hát szükséged?” – kérdezte József (a.s.).

„Megteszed-e, amit tőled kérek?”

„Igen, megteszem, apám apjának, Ibrahimnak öregségéért.”

„Három dolgot kérek hát tőled. Az első és a második: fohász-  
kodj Uradhoz, hogy adja vissza a látásomat, és adja vissza a szépségemet. Miattad sírtam annyit, hogy elveszett a szemem világa, s miattad öregedtem meg a bánattól” – mondta Zulejha.

József (a.s.) pedig fohászzkodott a Mindenható Allahhoz, és Ő pedig visszaadta Zulejha látását, fiatalságát és szépségét.

„A harmadik kérésem pedig, hogy végy engem feleségül” – szölt Zulejha. József (a.s.) lehajtotta fejét, és hosszú időre gondolataiba merült. Gábiel angyal (a.s.) eljött hozzá, és így szölt: „Ó, József! A Mindenható Allah üdvözöl téged, és azt parancsolja, hogy ne utasítsd vissza ennek az asszonynak a kérését. Vedd feleségül, mert bizony ő a te feleséged a földön és a mennyben is.”

József (a.s.) feleségül vette Zulejhát. Megtartották az esküvőt Ibrahim és Jákob törvényei szerint. József (a.s.) pedig így fohászzkodott: „Végtelen hála és dicsőség a Mindenható Allahnak, a Kegyelmesnek, az Irgalmasnak, aki kegyet mutatott irántam, és elhalmozott áldásaival. Ó, Uram, Hozzád könyörgök, hogy tedd teljessé az irántam mutatott kegyelmedet, és mutasd meg nekem atyám, Jákob arcát, és örvendeztesd meg őt azzal, hogy engem is megmutatsz neki, és nyiss rá utat és adj rá módot, hogy testvéreimmel találkozzam. Ó, Uram! Bizony, te vagy a fohászok Meghallgatója, és a mindenre Képes.”



Zulejha előkészítette a szobáját, felékesítette azt és saját magát is. Éjjel pedig József (a.s.) eljött hozzá, és így szólt: „Hát nem jobb így, hogy a vágyad törvényesen teljesedjék be?” Zulejha pedig azt felelte: „Ne tégy nekem szemrehányást, ó, igaz az igazak között! Gyönyörű asszony voltam, és megvolt mindenem a világon, amit csak kívánhattam. De a férjem impotens volt, és nem hált velem. És amikor megláttam a te szépségedet, a vágy felülkerekedett rajtam.”<sup>27</sup>

Így hát József (a.s.) elvette Zulejhát, aki még szűz volt. Zulejha két ikerfiút szült neki: Efráimot és Manassét. Mindketten olyan szépek voltak, mint a Nap és a Hold, és a Mindenható Allah büszkén mutatta őket az angyaloknak. József (a.s.) pedig nagyon megszerette Zulejhát. Zulejha szerelme és szenvedélye pedig megváltozott, és nyoma sem maradt benne kétségnek vagy vágnak. A Mindenható Allah Zulejha evilági szerelmét a saját Maga iránti szeretetté változtatta, és igen kedvessé tette Zulejha előtt az imát és a jótetteket. Egy napon, amikor József (a.s.) Zulejhához ment, az elszaladt előle. József (a.s.) utánakapott, és hátulról elszakította a ruháját.

Zulejha azt mondta erre: „Én is elszakítottam a te ingedet hátulról, most egyenlítettél hát”.

József (a.s.) pedig a felékesített szobába vezette Zulejhát, s kedvesen, tisztelettel és udvariasan bánt vele.

Lássátok hát mind, akik gondolkodtok! Lássátok és értsétek meg, hogy a bőség és az evilági szépségek és gazdagság nem tartották vissza ezt a kettőt attól, hogy a Mindenható Allahot imádják, és Neki szolgáljanak, és Róla emlékezzenek meg. Nektek is arra kell hát törekednetek, hogy mindeneteket, amitek csak van, a Mindenható Allah útján használjátok ebben az életben.

27. Ruhul Beyan, 2. 182.

József (a.s.) kiszabadul a börtönből, és egyiptom pénzügyminisztere lesz 

Itt a tanult emberek szerint József (a.s.) szíve azt mondta a lélek urának: tégy engem a test kincseinek gazdájává! A Mindenható Allah kegyelmének jelei megnyilvánulnak a test minden részén. Nézzük például a látás áldását. Ha az ember ezt arra használja, hogy az áldott Korán ájait olvassa, és a Mindenható Allah jeleire tekintsen, akkor a szeme és ő maga is áldást fog nyerni általa. De ha alantas vágyai kielégítésére használja fel, és nem őrizkedik a gonosztól, akkor katasztrófát zúdít magára, és lesz oka bánkódni. És a Mindenható Allától kapott többi áldással ugyanez a helyzet.

Ezért mondta azt József (a.s.): „Én jó őrző vagyok, és tudom, hogyan végezzem el a feladatot. Tudok őrizkedni a gonosszágtól, mert tudom, hogy mi az, ami javamra szolgál, és mi az, ami ártalmamra. A rám bízott dolgokat jóra fogom használni, és távol tartom a gonosztól.”

Ezért rendelte a Mindenható Allah : **„És így alapoztuk meg Józsefet a földön, hogy ott telepedjen le rajta, ahol akar.”** (Korán, 12:56)

A hagyományokban azt olvashatjuk: „Allah legyen kegyelmes a testvéremmel, Józseffel. Ha nem mondta volna: Helyezz engem a föld raktárainak élére!, a herceg rögtön kinevezte volna. De mivel sietett, egy évet kellett várnia.”

Ahogy Ibn Abbasz elbeszéléséből tudjuk, egy évvel az után, hogy a börtönből kiszabadult, Egyiptom uralkodója magához hívatta Józsefet (a.s.), és átadta neki koronáját és pecsétjét. Aranyból készítettett számára trónt, és gyöngyökkel és drágakövekkel ékesíttette. József (a.s.) azt mondta: „A trónnal a földedet fogom védelmezni, a pecséteddel pedig ügyeidet intézem, de a koronát sosem viselték ősapáim, és én sem fogom viselni”. És Egyiptom uralkodója József (a.s.) bízta összes ügyeit. Ekkor József (a.s.) körülbelül harminc éves volt. Igazsággal vezette Egyiptomot, és kivívta minden nép szeretetét. Üzenetet küldött Egyiptom minden részébe, gazdálkodásra buzdította



az embereket, és arra, hogy egyetlen talpalatnyi földet se hagyjanak bevetetlenül. A hegyeket és a völgyeket megtöltötte a termés, és ez így ment hét éven át. A termés egyötödét összegyűjtötték adóba. Még Egyiptom uralkodója is alávetette magát ezeknek a szabályoknak.

Aztán a hét év bőség után elérkezett a hét ínséges év. A Mindenható Allah nem adott esőt ezekben az években. Egyetlen növény sem sarjadt, mert nem esett egy csepp eső sem. A nép követei eljöttek Józsefhez (a.s.): „Ó, József! Ami élelmet félretettünk, mind elfogyott már. Adj el nekünk abból, ami nálad van!” József (a.s.) pedig megnyitatta a gabonavermeket. Az első évben arany- és ezüstpénzért adta a gabonát Egyiptom népének, a másodikban gyöngyökért és drágakövekért, a harmadikban jószágokért, a negyedikben rabszolgákért és rabszolganőkért, az ötödikben a földjeikért, a hatodikban a gyermekeikért, a hetedik évben pedig saját magukért. Vagyis Egyiptom egész népe rabszolgává vált.

Az emberek pedig azt mondogatták: „Sosem láttunk még uralkodót, aki oly igazságos, hatékony, tiszteleltre méltó és fenséges lett volna, mint József.”

József (a.s.) pedig így szólt Egyiptom uralkodójához: „Milyennek találod hát a Mindenható Allah rendelkezését? Mi a véleményed mindarról, amit nekem sugalmazott és megtanított?” Az uralkodó pedig azt felelte: „Rendelkezz velem, hiszen a rabszolgád vagyok én is”. „A Mindenható Allah legyen a tanúm, és te is a tanúm vagy, hogy ezennel felszabadítok minden egyiptomit, és a tulajdonukat is visszaadom” – mondta József (a.s.).

Az éhínség ideje alatt azoknak, akik ellenségeik voltak, nem adott több élelmet egy teverakománynál, mert nem akarta, hogy a saját népe szenvedjen, de azt sem, hogy mások lássanak szükségét. És az éhínség ideje alatt József (a.s.) egyszer sem evett jóllakásig, nehogy elfeledje az éhezők szenvedését.



József (a.s.) kiszabadul a börtönből, és egyiptom pénzügyminisztere lesz 

Azt olvashatjuk a hagyományokban: Abu Huraira (r.a.) arról számolt be, hogy Allah (s.a.w.) azt mondta: „A dinár, amit Allah ügyében költesz, a dinár, aminek árán egy rabszolgát felszabadítasz, vagy amit adományként adsz a szűkölködőknek, vagy amivel a családotat támogatod – ezek közül azért jár a legnagyobb jutalom, amit a családodnak adsz.” És a Mindenható Allah azt mondja: ***Annak adjuk a Mi kegyelmünket, akinek akarjuk. És nem engedjük elpocsékolódni a jötevők jutalmát.***<sup>28</sup> A jóakarát és az adakozás jutalma nagy. De valójában csak akkor ér valamit a jótett, ha a Mindenható Allah megelégedéséért tesszük, azzal a tudattal végezzük, hogy Ő lát mindent, és feljegyzi a cselekedeteinket. Ezért nem akkor kell cselekednünk, amikor az emberek néznek, és nem csak azt kell megtennünk, ami a szemlélő számára feltűnő, hanem el kell fordulnunk a hiúságtól és az evilági élet csábításaitól. Azt a szokást kell kialakítanunk magunkban, hogy mindent a Mindenható Allah megelégedéséért tegyünk, és hogy minden pillanatban tisztában legyünk azzal, hogy teljes mértékben a Mindenható Allah tulajdona és szolgálói vagyunk.

És ez akkor válik csak teljes valósággá, ha nincs más szeretet és szenvedély az ember szívében és szavaiban, mint a Mindenható Allah szeretet. Ez az, amit a tökéletesség legfelső elérhető fokának tartunk. Mert ha valaki a Mindenható Allahot imádja, akkor bárhová néz is, az Ő jeleit és tulajdonságainak visszfényét fogja látni. A bölcs szavaival: „A képed a szememben van, a neved az ajkamon van, az imádatod a szívemben van, hogyan is tűnhetnél el?”

A Paradicsomnak is vannak fokozatai. Aki kevésbé volt jámbor, kevésbé szolgálta a Mindenható Allahot, annak a rangja alacsonyabb lesz a Túlvilágon. És még ha az egész föld aranyból volna is, a Túlvilág meg valami egyszerű anyagból, például agyagból, akkor is értékeesebb lenne, mint az evilág, hiszen az evilág el fog múlni, a

---

28. Korán, 12:56



Túlvilág pedig örökké tart. A valóságban pedig éppen a mi világunk értéktelen agyagdarab, a Túlvilág pedig még a legtisztább aranynál is értékesebb – hogyan hasonlíthatnánk hát össze a kettőt?

Allah Küldötte (s.a.w.) hagyományai szerint Szahl bin Sza'd (r.a.) arról számolt be, hogy Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „A Paradicsom lakói úgy fognak felnézni a Paradicsom magasabb szintjeire, mint ti a csillagokra az égen.” Ezért szükséges, hogy gondosan végezzük az istenszolgálatunkat, és igyekezzünk minél több jótettet cselekedni. Mert ezek a Paradicsom magvai, és ezek jutalmaként kapjuk meg a rangunkat a Paradicsomban.

Ibrahim ibn Adham elbeszélése szerint egy napon a fürdőbe ment, de a tulajdonos nem engedte be, mert nem volt pénze. Ibrahim ibn Adham erre így kiáltott fel: „Íme, az embert még a Sátán házába sem engedik be fizetés nélkül, hogyan várhatná hát el, hogy ingyen beengedjék a próféták és az igazak hajlékába?”

Nem látod hát, hogyan állt ellen József (a.s.) az alsóbb én sugallta késztetéseknek és a vágyak csábításainak? Elégedett volt azzal, amint a Mindenható Allah juttatott neki, türelemmel viselte a megpróbáltatásokat a kútban és a börtönben, nem felejtette el a Mindenható Allah iránti kötelességeit – egyszóval az igazak és engedelmesek közé tartozott. Aztán pedig a Mindenható Allah Egyiptom urává tette őt. A kút és a börtön szűkössége helyett megkapta az egész birodalom tágasságát. A Mindenható Allah az ő uralma alá rendelte Egyiptom népét. Természetes késztetéseit legyőzve József (a.s.) kitartott a tisztaság és az erény mellett, és ennek jutalmául törvényesen és tisztán kapta meg Zulejhát. Ebből is láthatjuk, hogy sosem szabad elhagynunk az igazságot és a jámborságot, vagyis minden körülmények között, jóban és rosszban is teljesen alá kell vetnünk magunkat a Mindenható Allah parancsainak. A jó körülmények között élő emberek jámborsága a hála – az a pajzs, amely



József (a.s.) kiszabadul a börtönből, és egyiptom pénzügyminisztere lesz 

megvéd a hálátlanság bűnétől. A hála tovább növeli az áldásokat, a panaszkodás és hálátlanság pedig tovább növeli a balszerencsét és nehézségeket. Ahogy a Mindenható Allah mondja a Koránban:

***” Ha hálásak vagytok, bizony még többet adok nektek, de ha hálátlanok vagytok, bizony, szigorú az Én büntetésem!” (Korán, 14:7)***

A nehéz körülmények között lévő emberek jámborsága a türelem. És a türelem megvéd attól, hogy lázadók és nyomorultak legyünk ezen a világon. A józanul gondolkodó ember mindig kitart a jámborság mellett, mert az minden körülmények között hasznos, és szép jutalmat hoz. Ha valaki elhagyja a jámborságot, az védtelen, nyomorult és megalázott, mert nyíltan kiteregette a világ szeme elé minden hibáját és szégyenét.

Ó, Urunk! Védelmetek minket attól, hogy hibát vagy bűnt kövessünk el az Iszlám igaz útján! Védelmetek minket attól, hogy az alsóbb énünk és önös vágyaink csapdájába essünk! Add, hogy azok közé a bölcs és igaz szolgálók közé tartozzunk, akik igazán ismernek Téged, és add, hogy azt kövessük, aki bizonyos tudást szerzett Rólad a neki küldött Kinyilatkoztatás által! Végy minket azok közé, akik a Te parancsaidat követik, és egyenesen járnak az egyenes Úton! Engedj minket közel Magadhoz! Távolíts el tőlünk mindent, ami eltávolítana Tőled, mindenkit, aki másra hív a Te utadon kívül, távolíts el tőlünk mindent, Magadon kívül! Amin.

***58. És József testvérei jöttek, bementek hozzá, és ő felismerte őket, de azok nem ismerték őt.***

***59. És amikor ellátta őket készletekkel, azt mondta: „Hozzatok el nekem a testvéreketek az apátoktól. Nem látjátok, hogy teljes mértékkel adok, és a legjobb házigazda vagyok?”***

***60. De ha nem hozátok el őt hozzám, akkor nem lesz nektek mérés tőlem, és nem lehettek közel hozzám!”***



**61. Azt mondták: „Elkérjük őt az apánktól, és bizony, meg fogjuk tenni!”**

**62. És azt mondta a szolgálóinak: „Tegyétek az árujukat a nyeregtáskáikba, hogy felismerjék, amikor visszatérnek a népükhöz, hogy visszatérjenek!”**

Amikor Damaszkuszban éhínség támadt. Jákob (a.s.) azt mondta a fiainak: „Fiaim, nem látjátok, milyen éhínség sújt minket?”

„De látjuk, atyánk, de mit tehetnénk?” – felelték a fiúk.

„Menjetek el Egyiptomba, és vásároljatok élelmet Egyiptom uralkodójától!” – utasította őket Jákob.

„Ó, Atyánk! Hogy viselné el a szíved, hogy a fáraók földjére küldj minket? Te, aki jól tudod, hogy az ellenségeink? Nem tudhatjuk biztosan, mivel fognak ellenünk tenni. Egyiptom földjét a zsarnokok földjének is nevezik, igazságtalan uralkodói miatt.” – tiltakoztak a fiai.

„Fiaim, most kaptam hírt, hogy igazságos uralkodó kezdett uralkodni Egyiptomban. Menjetek el hozzá, és adjátok át neki üdvözetemet. Segíteni fog rajtatok.” – és ezzel Jákob Egyiptomba küldte a fiait.

A Mindenható Allah éhínséget küldött a földre, hogy József (a.s.) testvérei Egyiptomba menjenek, és találkozzanak vele. Kánaán és Egyiptom között mindössze nyolcnapi járőföld volt, de József (a.s.) mégsem találkozhatott előbb apjával, mert a Mindenható Allah nem engedte, hogy hírt adjon magáról, amíg ki nem telt az általa elrendelt idő. Ibn Abbasz szerint negyven év telt el úgy, hogy József (a.s.) nem találkozott testvéreivel.

Amikor a testvérek József (a.s.) elé mentek, ő megkérdezte tőlük: „Kik vagytok, és mi dolgotok itt? Csak nem kémek vagytok?”



„A Mindenható Allah mentsen meg tőle! Egy apa fiai vagyunk mindahányan. Apánk már öreg ember, és a próféták közül való. A neve Jákob.” – felelték a testvérek.

„Hányan vagytok testvérek?” – kérdezett tovább József (a.s.).

„Tizenketten voltunk, de egyikünk eltéved a sivatagban és meghalt. Tízen jöttünk ide. A legkisebb odahaza maradt, mert ő a vigasza atyánknak, mióta a testvérünk meghalt.”

„Ki tudja tanúsítani, hogy igazat beszéltek?” – kérdezte József (a.s.).

„Nem ismerünk itt senkit. Ugyan ki is jönne, hogy tanúskodjon mellettünk?” – felelték a többiek.

„Akkor pedig egyikőtöket hagyjátok nálam túsul, és hozzátok el a tizenegyedik testvéreteket, hogy lássam, valóban igazat beszéltek” – döntött József (a.s.).

A testvérei pedig sorsot húztak, és Simeon maradt ott közülük. József (a.s.) pedig sok gabonát méretett a hazaindulóknak, és bőségesen küldött annak a testvérnek is, aki otthon maradt. De azt kikötötte, hogy hozzák őt magukkal, hogy megbizonyosodhassék szavaik igazáról.<sup>29</sup>



---

29. Ruhu'l Beyan, 2. 168.





## JÁKOB (A.S.) ELKÜLDI EGYIPTOMBA BENJÁMINT IS

63. És amikor visszatértek az apjukhoz, azt mondták: „Apánk! Megtagadtatott nekünk a mérés, küldd hát el velünk a testvérünket, hogy mérjenek nekünk. És bizony, mi az őrizői leszünk!”

64. Azt mondta: „Hát rátok bízam őt, úgy, ahogy rátok bízam a testvérét is korábban? De Allah a legjobb Őrző, és Ő a Legirgalmasabb az irgalmasak között.”

65. És amikor kinyitották a nyeregtáskáikat, és megtalálták a visszaadott áruikat, azt mondták: „Apánk! Mit kívánhatnánk? Itt az árunk, visszaadott nekünk. És ellátást fogunk kapni a családunknak, és megvédelmezzük a testvérünket, és egy teverakománnyal több lesz a mérésünk. Könnyű mérés ez!”

66. Azt mondta Jákob: „Nem küldöm el veletek, amíg ígéretet nem tesztek nekem Allahra, hogy visszahozzatok nekem, hacsak körül nem vesznek benneteket.” És amikor ígéretet tettek neki, azt mondta: „Allah az őrzője annak, amit mondtatok!”

Amiért Jákob azt mondta: Allah a legjobb Őrző, és Ő a Legirgalmasabb az irgalmasak között, a Mindenható Allah elrendelte, hogy újra találkozzék mindkét fiával – mert csak a Mindenható



Allahra hagyatkozott, és csak Őbelé vetette bizalmát. Minden hívőnek a Mindenható Allahra kell hagyatkoznia és Benne kell bíznia, és hinnie kell, hogy Rajta kívül nincs más védelmezője a hívőknek. Mert a Mindenható Allahon kívül mindenki másnak saját magának is védelemre van szüksége. De a Mindenható Allah az Örökkévaló, az Önmagában Létező, és senkire és semmire nincs szüksége. Ő volt az, Aki Józsefet (a.s.) is védelmezte. Éppen úgy, ahogy Dánielt (a.s.) is védelmezte, amikor egy üregbe dobták két oroszlánnal, de az oroszlánok nem bántották őt. Dániel (a.s.) pedig így dicsérte a Mindenható Allahot: „Dicsőség és hála Allahnak, aki megvédelmezi és megőrzi szolgálait, és nem feledkezik meg arról, aki megemlékezik Róla!”

Jákob (a.s.) először azt mondta Józsefről (a.s.): „Félek, hogy a farkas felfalja”. És a testvérei valóban azt is hazudták, hogy felfalta őt a farkas. Most pedig azt mondta Benjáminnal kapcsolatban: ***Nem küldöm el veletek, amíg ígéretet nem tesztek nekem Allahra, hogy visszahozzátok nekem, hacsak körül nem vesznek benneteket.*** És úgy is történt, ahogy mondta. A testvéreket körülvették, és ott kellett hagyniuk Benjámint.

„A megpróbáltatás a szótól függ, ami az ember száján kijön.”

De a végén még azt is mondta: Allah a legjobb Gondviselő, és ezért a Mindenható Allah megvédelmezte őt és a fiait, és gondjukat viselte.

A muszlim embernek a Mindenható Allah ügyéhez kell ragaszkodnia. Teljesen Neki kell alárendelnie a szívét, meg kell elégednie a Mindenható Allah rendelésével, és nem szabad mástól remélnie, csak Tőle. Az a valódi bátorság, ha valaki úgy járja az útját, hogy közben ragaszkodik Allah Szavához, és egy másodpercre sem szakítja meg kapcsolatát a Mindenható Allahhal. Nem vár semmit senki mástól, csak Tőle, és nem avatkozik a Kegyelem útjába azzal, hogy az emberektől remél. Mert ember csak úgy segíthet bárkinek is, ha a Mindenható Allah is úgy akarja, és megadja ehhez az Ő Kegyelmet.



## JÓZSEF (A.S.) TALÁLKOZIK ÉS BESZÉLGET BENJÁMINNAL

***69. És amikor beléptek Józsefhez, ő magához hívta a testvérét, és azt mondta neki: „Bizony, én vagyok a testvéred! Ne szomorkodj hát amiatt, amit ők tettek.”***

A történet szerint József (a.s.) megvendégelte testvéreit. Kettesével ültette le őket, de Benjámint mellé nem jutott senki, ő pedig sírva fakadt: „Ha a bátyám, József élne, bizony most ő ülne mellett!” József (a.s.) pedig a saját asztalához hívta őt. Miután ettek, a testvéreket kettesével szállásolták el, és Benjámint megint csak egyedül maradt.

„Ennek nincs kivel laknia, jöjjön hát az én szobámba” – mondta József (a.s.). Benjámint a szobájába ment, József (a.s.) pedig beszélgetni kezdett vele.

„Van-e feleséged, családod?” – kérdezte tőle.

„Igen. Tíz gyermekem van, köztük három fiú” – felelt Benjámint.

„És hogy hívják a fiaidat?” – faggatta tovább József (a.s.).

„A legidősebb neve Zi'b (vagyis Farkas)” – mondta Benjámint.



József (a.s.) megütközött ezen: „Hiszen te egy próféta fia vagy. Hogyan adhattad hát a saját fiadnak egy veszedelmes vadállat nevét?”

„A testvéreim azt mondták, hogy szeretett bátyámat felfalta a farkas. Ezt a nevet adtam hát a fiamnak, hogy éjjel és nappal is mindig emlékeztessen a bátyámra.” – válaszolt Benjámin.

„És mi a következő fiad neve?”

„Az ő neve Dam (Vér)” – folytatta Benjámin.

„És miért adtad neki ezt a nevet?” – kérdezte József (a.s.).

„A fivéreim vérrel szennyezetten hozták haza József ingét, és átadták atyámnak. Azért adtam a Vér nevet a fiamnak, hogy éjjel és nappal is mindig emlékeztessen a bátyámra.” – válaszolt Benjámin.

„A harmadik fiadat hogy hívják?”

„Józsefnek. Azért adtam neki ezt a nevet, hogy reggeltől estig és estétől reggelig mindig a bátyámra, Józsefre emlékeztessen.” – mondta Benjámin.

Ezeket a válaszokat hallva pedig József (a.s.) félrevonult, sokáig sírt, és így fohászkodott a Mindenható Allahhoz: „Ó, Uram! Ha a testvérem ilyen állapotban van, akkor vajon hogy lehet az én idős atyám? Kérlek, Uram, add, hogy találkozhassunk, mielőtt egyikünk elhagyná ezt a világot!” Majd visszament Benjáminhoz, és megkérdezte: „Elfogadsz-e engem testvérednek, elvesztett testvéred helyett?”

„Ki ne vágyrna olyan testvérré, mint te vagy? De te nem az apámtól, Jákobtól, és az én anyámtól, Ráheltől születél!” – mondta Benjámin.



József (a.s.) találkozik és beszélget Benjáminnal 

József (a.s.) sírva fakadt, felkelt, megölelte Benjámint, és így szólt hozzá: „**Bizony, én vagyok a testvéred! Ne szomorkodj hát amiatt, amit ők tettek.**”

Egy másik elbeszélés szerint, miközben ettek, Benjámin egyfolytában Józsefet (a.s.) nézte, aki végül megjegyezte: „Látom, állandóan engem figyelsz”. Mire Benjámin azt felelte: „Igen, mert nagyon emlékeztetsz a bátyámra, akit felfalt a farkas”. József (a.s.) pedig azt mondta neki: „**Bizony, én vagyok a testvéred! Ne szomorkodj hát amiatt, amit ők tettek.**”

Ebből a történetből azt is láthatjuk, hogy nagy erény és jótett másokat megvendégszeretni. Ezt láthatjuk a próféták példájában is, akik közül különösen a Mindenható Allah barátja, Ibrahim (a.s.) volt híres vendégszeretetről. Ő sohasem ült le enni úgy, hogy vendéget ne hívott volna az asztalához. Gyakran három mérföldet is gyalogolt, amíg talált valakit, akit vendégségbe hívhatott.

Abu Huraira (r.a.) arról számolt be, hogy Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „Az, aki hisz Allahban és az Utolsó Napban, nem árt a szomszédjának, és az, aki hisz Allahban és az Utolsó Napban, szívesen fogadja a vendégeket, és az, aki hisz Allahban és az Utolsó Napban, jót mond, vagy hallgat.”

Abu Yusuf Abdullah bin Salam (r.a.) arról számolt be, hogy Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „Emberek, köszöntések egymást békességgel, etessétek a nélkülözőket, erősítsétek meg a rokon kötelekeket, és imádkozzatok éjjel, amikor mások alszanak – akkor békében léphettek a Paradicsomba.”

Azzal pedig, amit József (a.s.) mondott Benjáminnak: „Ne szomorkodj hát amiatt, amit ők tettek.”, arra célzott, hogy a Mindenható Allah nem engedi, hogy a gonoszok és bűnösök cselszövése sikerrel járjon, és hogy a Mindenható Allah segítsége és Kegyel-



me az igazakkal van. Ezért mondta azt Allah Küldötte (s.a.w.) Abu Bakrnak (r.a.): „*Ne szomorkodj! Bizony, Allah velünk van.*”<sup>30</sup>

Nem látod hát, mennyit mesterkedtek Jákob (a.s.) fiai? Mennyit irigykedtek, mennyi cselt szőttek, mennyit kínozták igaz testvérüket? És elérték-e vajon, amit akartak? Végül mégis József (a.s.) lett sikeres, és találkozott előbb szeretett testvérével, majd apjával is.



## BENJÁMIN FOGSÁGBA ESIK

*70. És amikor ellátta őket a készleteikkel, az ivókupát a testvére zsákjába tette. Aztán egy kikiáltó kiáltott: „Ti, a karavánban! Bizony, tolvajok vagytok!”*

*71. Azt mondták feléjük fordulva: „Mi az, amit hiányoltok?”*

*72. Azt mondták: „A király kupáját hiányoljuk! És annak, aki előhozza, egy teverakomány jár, és én vagyok felelős érte.”*

*73. Azt mondták a testvérek: „Allahra, bizony tudod, hogy nem azért jöttünk, hogy romlást okozzunk a földön, és nem vagyunk tolvajok!*

*74. Azt mondták: „Akkor mi legyen a fizetség érte, ha hazudtok?”*

*75. Azt mondták: „A fizetsége az, hogy akinek a zsákjában megtaláljuk, ő lesz a fizetsége. Így fizetünk meg a bűnösöknek!”*

*76. És az ő zsákjaikkal kezdte testvére zsákja előtt, és elővette a kupát a testvére zsákjából. Így készítettünk tervet Józsefnek. Felemeljük a rangját annak, akinek akarjuk, de minden tudással rendelkező felett áll a mindent Tudó.*



József (a.s.) azt mondta a bátyjainak: „Szeretnétek gyorsan hazatérni atyátokhoz?” Amikor azok igennel válaszoltak, elkezdte kiméretni a számukra a legjobb ételmet.

Miután felfedte magát az öccse előtt, József (a.s.) még azt is mondta neki: „Magam mellett foglak tartani. Ismered atyánk gyászát és bánkódását miattam. Ha itt tartalak, a szomorúsága csak nőni fog. Mégis meg kell tennünk, hogy a lehető leghamarabb találkozhassam vele.” Benjámin pedig így felelt: „Tégy, amit akarsz, én nem fogok szomorkodni”.

József (a.s.) Benjámin málhájába rejtette az uralkodó serlegét. Amikor a hírnök megállította a csapatot, József (a.s.) is ott volt velük, és ő vezetésével kutatták át a málháikat, a legidősebb testvérével kezdve. Amikor Benjáminhoz értek, József (a.s.) azt mondta: „Nem hiszem, hogy ő lenne a tolvaj. Ő nem tenne ilyet”. De az emberei azt mondták erre: „Azért csak kutassuk át őt is. Lehet, hogy megtaláljuk nála a serleget. És ha ő esik túsul, még jobb is, mert sokkal szebb, mint a többiek.” És amikor Benjámin általvetőjét átkutatták, valóban meg is találták a serleget. A bátyjai néma csendben hajtották le fejüket. Majd szemrehányással illették Benjámint, és így panaszkodtak: „Mi mindent kell még elszenvednünk Ráhel fiai miatt?” Benjámin így vágott vissza: „Nem Ráhel fiai miatt sújt benneteket a megpróbáltatás, hanem saját magatok miatt! Nagyon jól tudjátok, mit tettetek Józseffel. És most engem is tolvajnak mondotok. De ti magatokénak mondtátok azt, aki nem volt a tiétek, én pedig sosem vettem el azt, ami nem volt az enyém”<sup>31</sup>

„Benjámin igazat beszél” – ismerte el csendesen Rúben.

31. Itt Benjámin arra emlékezteti a testvéreket, hogy azt mondták a Józsefet (a.s.) a kútból kihúzó karavánnak, hogy József (a.s.) az ő szökött rab-szolgájuk.



Benjámin csaknem elszólta magát, és elmondta József (a.s.) titkát, de amikor rápillantott, eszébe jutott, hogy hallgatnia kell. József (a.s.) nem tudta volna másképp maga mellett tartani Benjámin-t, mert Egyiptom uralkodójának törvényei nem engedték volna. A kilétét pedig nem akarta másnak felfedni, csak Benjáminnak.



**77. Azt mondták: „Ha lop, hát egy testvére is lopott már korábban!” De József megtartotta magában, és nem fedte fel nekik. Azt mondta: „Ti rosszabb helyzetben vagytok, és Allah jobban tudja, amit leírtok”.**

A testvérek nagyon szégyellték magukat, hogy egyikük tolvajnak bizonyult. Amikor a serleg előkerült Benjámin málhájából, lehajtották fejüket, és így mentegették magukat: „Benjámin tolvajsága nem új dolog. Ugyanez történt régebben a testvérével is”. És ezzel Józsefre (a.s.) céloztak.

Egy elbeszélés szerint József (a.s.) tolvajlása a következőképpen történt. József (a.s.) anyai nagypjának volt egy bálványa. Az ő népe akkoriban még bálványokat imádott. Ráhel, József (a.s.) anyja, azt mondta a kisfiának: „Vidd ezt a bálványt, és törd össze. Törd apró darabokra, hogy véget vessünk a bálványimádásnak”. József (a.s.) pedig fogta a bálványt, kicsi darabokra törte, és a darabokat az utca mocskába szórta. József (a.s.) ekkor még apró gyermek volt.

Egy másik elbeszélés szerint Ibrahimnak (a.s.) volt egy öve, ami Izsákra (a.s.) maradt, Izsák (a.s.) pedig József (a.s.) nagynénjének őrizetére bízta. Amikor József (a.s.) anyja, Ráhel meghalt, a nagynénje vette őt maga mellé, mert annyira szerette. És a szeretete József (a.s.) iránt egyre csak nőtt, míg végül már nem tudott meglegni nélküle. De amikor az asszony már nagyon megöregedett, Jákob (a.s.) úgy ítélte meg, hogy nem tud már gondoskodni Józsefről (a.s.), és vissza akarta



venni tőle a fiát. Az asszony nem bírta elviselni, hogy leveszítse Józsefet (a.s.), ezért amikor a fiú aludt, a köntöse alá övezte Ibrahim (a.s.) övét. Aztán azt mondta: elvesztettem az övet, amelyet Izsák (a.s.) bízott rám, segítsetek megkeresni! El is kezdték keresni, és megtalálták az alvó József (a.s.) derekára övezve. Az asszony azt mondta erre: József ellopta tőlem azt, amit az atyám bízott rám. Túszul tartom hát a tolvajt”. Ebből Jákob (a.s.) látta, hogy a nagynénje mennyire ragaszkodik Józsefhez (a.s.), és nála is hagyta a fiút, egészen az asszony haláláig.

Ibn Abbasz szerint: Józsefnek (a.s.) három dologért tettek szemrehányást.

Az első: amikor az asszonyok gonosz cselszövésének volt kitéve, ezt mondta: **„Uram, a börtön kedvesebb nekem, mint az, amire ők hívnak engem”** (Korán, 12:33).

A második: Amikor börtönben volt, azt mondta a fogolytársának: „Említs meg engem urad előtt!”, hogy minél előbb kijuthasson a börtönből, és ezért emberek segítségét kérte, nem pedig a Mindenható Allahét.

A harmadik: azt parancsolta a kikiáltónak, hogy kiáltsa a karavánnak: tolvajok vagytok! A bátyjai pedig megfordultak, és azt mondták: **„Ha lop, hát egy testvére is lopott már korábban!”**.

Jákob fiai kegyelmet kértek Egyiptom uralkodójától, hogy engedje el velük Benjámint. Azt mondták:

**78. Azt mondták: „Te Hatalmas! Bizony, nagyon idős apja van, vedd hát bármelyikünket helyette. Bizony, látjuk, hogy a jótevők közé tartozol.”**

**79. Azt mondta: „Allah mentsen tőle, hogy elvegyünk valakit, kivéve azt, akinél a tulajdonunkat megtaláltuk! Bizony, akkor igazságtalanok lennénk!”**



Sokféle zsarnokság van. A Mindenható Allah törvényeinek ellenében ítékezni zsarnokság. A zsarnokságot támogatni is zsarnokság. Az, aki zsarnokság és más gonoszság alatt szenved, bánja meg a bűneit, kérje a Mindenható Allah bocsánatát, és fohászkodik segítségért a Mindenható Allahhoz.

Sahl ibn Abdullah at-Tustari azt mondja: ha a Mindenható Allah szereti egy szolgáját, akkor nagyra tünteti fel a szolgája szemében a bűneit, és megnyitja előtte a bűnbánat ajtaját. És ez az ajtó pedig a Mindenható Allahhoz való közelség kertjére nyílik. És ha Mindenható Allah haragszik egy szolgájára, akkor még a nagy bűnöket is jelentéktelennek tünteti fel a szemében, és számtalan nehézséggel sújtja őt, de mivel ez az ember elég szerencsétlen ahhoz, hogy még a legnagyobb bűnöket is apróságnak lássa, nem fogadja meg a jó tanácsot és nem tart bűnbánatot, ezért a nehézségei és bajai csak szaporodnak.



**80. És amikor lemondtak róla, elvonultak bizalmas megbeszélésben. A legidősebb közülük azt mondta: „Hát nem tudjátok, hogy az apátok ígéretet vett tőletek Allahra, és már azelőtt is kudarcot vallottatok Józseffel kapcsolatban? Ezért én nem hagyom el a földet, amíg apán engedélyt nem ad nekem, vagy Allah nem dönt velem kapcsolatban, és Ő a legjobb döntőbíró!”**

**81. Térjetek vissza az apátokhoz, és mondjátok: „Apánk! Bizony, a fiad lopott. És nem tanúskodtunk másról, csak arról, amit tudtunk.. És nem vagyunk a Láthatatlan őrzői!”**

**82. És kérdezd meg a város népét, amelyben voltunk, és a karavánt, amellyel visszatértünk. És bizony, mi igazak vagyunk.”**





## A SZÉP MÉLTÓ TÜRELEM

**83. Azt mondta Jákob, amikor a fiai ezt az üzenetet átadták neki: „Nem, hanem a lelketek vett rá arra, hogy tegyetek valamit. És szép türelem (az én feladatom)! Talán Allah elhozza nekem őket, együtt. Bizony, Ő mindent tud, Bölcs.**

Amit József (a.s.) testvérei mondtak Jákobnak (a.s.), nem volt hazugság. Nem ők maguk okozták tudatosan, hogy Benjámin fog-ságba esett. De mivel korábban már gyanúsította őket hamissággal, az apjuk most nem akarta elhinni, hogy igazat mondanak.

A szép türelem, amiről itt szó van, azt jelenti, hogy a hívő nem panaszkodik a teremtményeknek, hanem csak a Mindenható Allahnak.

Abu'l Haszan – a Mindenható Allah legyen vele kegyelmes – azt mesélte: Zarándoklatra mentem Allah Házához. Miután meg-kerültem a Kábát, megláttam egy gyönyörű asszonyt. Azt mondtam magamban: sohasem láttam még ilyen gyönyörű nőt, de ilyen szo-morút és bánatosat sem. Amikor az asszony hallotta szavaimat, így szólt: „Senki nem lehet olyan bánatos, mint én”. „Mi történt veled, húgom?” – kérdeztem, ő pedig elmondta a történetét:



A férjem levágott egy bárányt. A két kisfiam a közelben játszott, aztán az idősebb megkérdezte a kisebbet: megmutassam-e neked, hogy apánk hogyan vágta le a bárányt? Amikor a kicsi azt mondta, hogy igen, a nagyobbik a földre fektette őt, és elvágta a torkát. A kiömlő vértől megijedt, és elfutott a házunktól a hegyek közé, ahol felfalták őt a farkasok. Az apja a keresésére indult, de eltévedt a sivatagban, és a hőség és a szomjúság megölte őt is. Ahogy a férjem hazatértét lestem, ki-kiszaladtam a házunk elé. Az ölbéli kicsi fiam, akit odabent hagytam, ezalatt magára rántotta az üstöt, amelyben vizet forraltam, és a húsa levált a csontjairól. A leányom, amikor mindezt meghallotta, kétségbeesésében levetette magát a házunk tetejéről, és meghalt. Mindezek a megpróbáltatások sújtottak engem, és szomorú vagyok, de türelmes. Mert a türelemben jutalom van, a türelem feladásában pedig semmi jó.”

Abu'l Qasim Kushayri azt mondja: „Azt hallottam a tanítóm-tól, Abu Ali ad-Dakkaktól, amikor élete már a vége felé közeledett: ha az embert a Mindenható Allah rendelése sújtja, még inkább meg kell erősítenie a hitét az Isteni Egységben. És magyarázatként hozzátette: nyugodtnak és türelmesnek kell maradnod, és nem szabad elégedetlennek lenned az Isteni Rendeléssel még akkor sem, ha a Mindenható Allah hatalma darabokra zúzna.”<sup>32</sup>



**84. És elfordult tőlük, és azt mondta: „Jaj, milyen hatalmas a szomorúságom Józsefért!” És megvakult miközben elfojtotta fájdalmát.**

**85. Azt mondták: „Allahra, nem hagysz fel a Józsefre való emlékezéssel, amíg halálosan meg nem betegszel, vagy azok közt nem leszel, akik elpusztulnak!”**

32. Ruhul Beyan, 2. 198.



**86. Azt mondta: „A gyászomat és szomorúságomat csak Allah-nak panaszolom el! És én tudom Allahtól, amit ti nem tudtok.”**

Jákob (a.s.) egy szemhunyasnyit sem aludt, attól fogva, hogy Józsefet (a.s.) elvesztette, odáig, hogy újra találkozott vele. Ez alatt az idő alatta a Mindenható Allah senkit nem értékelt olyan nagyra a Föld lakosai közül, mint Jákobot (a.s.).

Jákob (a.s.) annyit sírt József (a.s.) után, hogy végül elvesztette a szeme világát. Ezért nem kellett többé a többi fiát látni, ami csak még jobban elszomorította volna. És ezek után már nem látta a világot, hanem csak a Mindenható Allah felé fordult. A külső szemei bezárultak, de kinyíltak belső szemei. Egy szent hagyományból<sup>33</sup> tudjuk: Anasz (r.a.) arról számolt be, hogy hallotta, amint Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: Allah, a Magasztos és Dicsőséges azt mondta: „Ha megfosztom egy szolgálmat a két szeme világától, s ő ezt türelemmel viseli, a Paradicsommal kárpótolom érte.”

Egyes bölcsek szerint Jákob (a.s.) vaksága azzal az előnnyel járt, hogy nem József (a.s.) külső szépségét csodálta, hanem a belső szépségét és nagyságát, amely a Mindenható Allah kegyelmének megnyilvánulása, és amely az az igazi szépség, ami nem múlandó. Mert József (a.s.) a Mindenható Allah szépségének és fényének tükrre volt. Ezért szerette őt annyira az apja. De az ember nem foghatja fel addig a valódi szépséget, amíg el nem tud szakadni a külsőtől, vagyis külső szemeit lehunyva, lelki szemeivel nem szemléli a valódi szépséget. Akik csak a külső szépséget nézik, azok sohasem találhatnak megelégedést. Egyiptom népe is csak József (a.s.) külső szépségét nézte, és sok szenvedés érte őket emiatt.

33. Hadisz kudszi: olyan hadisz, amelynek a tartalma és a pontos megszövegezése is a Mindenható Allahtól származik. Olyan hadisz, amelyben a Próféta p Allah szavait idézi, bár ezek nincsenek benne a Koránban.



Jákob (a.s.) negyven évig sírt József (a.s.) után. Álmában azonban látta a Halál angyalát, Azráelt, aki azt mondta neki: József él.

József (a.s.) pedig megkérdezte Gábiel angyalt (a.s.): „Ó, Gábiel! Van-e híred az atyámról, Jákobról?” „Igen, a Mindenható Allah türelmet adott neki, hogy szilárdan viselje azt a megpróbáltatást, és nagy szomorúságot bocsátott rá az elvesztés miatt. De magában tartja a gyászát, és nem panaszkodik róla senkinek.” – felelte Gábiel (a.s.).

„Mekkora a szomorúsága?” – kérdezte József (a.s.).

„Mint azé az apáé, aki hetven fiát veszítette el” – felelte Gábiel.

„És mekkora lesz a jutalma érte?”

„Mint száz mártíré. Mert soha nem veszítette el a hitét és a reményt a Mindenható Allah kegyelmében”.

**„Mondd: „Szolgáim, akik igazságtalanok voltak saját magatokkal szemben! Ne mondjátok le Allah kegyelméről. Bizony, Allah megbocsát minden bűnt. Bizony, Ő Megbocsátó, Irgalmas.” (Korán, 39:53)**



## SOHA NEM SZABAD ELVESZÍTENÜNK A REMÉNYT A MINDENHATÓ ALLAH KEGYELMÉBEN ÉS IRGALMÁBAN

**87. Fiaim! Menjetek és kérdezősködjetek Józsefről, és a testvéréről! És ne mondjatok le Allah kegyelméről. Bizony, senki nem mond le Allah kegyelméről, csak a hitetlenek.”**

Csak a hitetlenek vesztik el a reményt a Mindenható Allah kegyelmében és irgalmában. A hívőnek ügyelnie kell arra, hogy ne essék ebbe a hibába. Ahogy a dicsőséges ájában is olvashatjuk. **ne mondjatok le Allah kegyelméről.** Mert a nehézségek könnyítése, a megpróbáltatásoktól való megmenekítés kizárólag a Mindenható Allah hatalmában áll. Az az ember, aki megismeri a saját szívét, és megérti annak titkait, a Mindenható Allah megnyilvánulásait fogja ott találni. Mert a Mindenható Allah ott van a szívében azoknak, akik közel vannak Hozzá. És a Mindenható Allah lényege és tulajdonságai elsősorban az ember szívében tükröződnek, nem pedig fizikai testén. Ebből az ájából: **senki nem mond le Allah kegyelméről, csak a hitetlenek,** tudhatjuk, hogy nagy bűn az, ha valaki lemond a Mindenható Allah kegyelméről, és nem keresi többé az Ő közelségét.



**88. És amikor beléptek hozzá, azt mondták: „Te Hatalmas! Nehézség sújtott minket és a családunkat, és csekély értékű tőkével jöttünk hozzád. De mérj nekünk teljes mértékkel, és adj nekünk adományt! Bizony, Allah megjutalmazza az adakozókat.”**

**89. Azt mondta: „Tudjátok, mit tettetek Józseffel és a testvérével, amikor tudatlanok voltatok?”**

József (a.s.) testvéreinek nagyon kevese volt, és ezzel mentek az uralkodó elé, hogy sokat kérjenek tőle. A hívő szolga is így áll Ura elé. Annak, aki a Mindenható Allahot keresi, el kell mondania Neki a szükségleteit, és kérnie kell Tőle. Mert a Mindenható Allah kincsesára végtelen.

Abu Yazid Basztami – akivel a Mindenható Allah legyen kegyelmes – azt mondja: „Mi magunk ártunk magunknak sok cselekedetünkkel. Mert nem tárjuk a Mindenható Allah elé saját jószántunkból és őszintén a tehetetlenségünket és szegénységünket, ezért kapunk oly keveset az életben. Nem látjátok-e József testvéreit, akik kevés vagyonukat az uralkodó lábai elé tették, és sok ellátmányt kértek érte? A Mindenható Allahot kereső hívőnek képességei szerint jótetteket kell végeznie, és nem büszkeségből vagy felvágásból, hanem kizárólag a Mindenható Allah közelségét és megelégedését keresve. A tudást és a közelséget pedig kizárólag a Mindenható Allah adhatja meg szolgálóinak.”

Egy szent hagyományban azt olvashatjuk: „Azt mondta Allah, a Magasztos: Hadat üzenek annak, aki ellenségeskedést mutat egy jámbor hívemmel szemben. És számomra az a legkedvesebb, ha közeledik hozzám az Én szolgám. Ezt rendeltem neki, és az Én szolgám úgy kerülhet hozzám közel, hogy szorgalmi imákat és jótetteket végez azon felül, ami kötelező, ami által szeretni fogom. És akkor Én leszek a hallása, ami által hall, és Én leszek a szeme, amivel lát, és Én leszek a keze, amellyel fog, és a lába, amin jár, és ha kér tőlem, Én adni fogok neki, és ha nálam vesz menedéket, megvédelmezem.”

Akinek csak egy csepp józan esze is van, nem hagy kihasználatlanul egy ilyen lehetőséget.



## JÓZSEF VAGYOK!

**90. Azt mondták: „Hát valóban te vagy József?” Azt mondta: „Én vagyok József, és ez itt a testvérem. Bizony, Allah kegyes volt irántunk. Bizony, aki istenfélő és türelmes, hát bizony Allah nem engedi elpocsékolódni a jótevők jutalmát.”**

**91. Azt mondták: „Allahra, bizony, Allah előnyben részesített téged felettünk, és bizony, mi vétkesek voltunk!”**

**92. Azt mondta: „Nem terhel bűn titeket. Allah ma megbocsátott nektek, és Ő a legirgalmasabb az irgalmasak között!”**

Azt beszélik József (a.s.) jóindulatáról, hogy amikor a testvérei felismerték őt, követet küldtek hozzá: „Te jó vagy hozzánk, és meghívsz minket magadhoz. De mi szégyelljük magunkat, amiért olyan rosszak voltunk hozzád, és nem teljesítettük az irántad vállalt kötelességünket”. József (a.s.) azonban azt válaszolta nekik: Az egyiptomiak mindig jól bántak velem. Azt mondták: kinyilvánítjuk a hitünket Allahban, Aki egy hús ezüstön vásárolt rabszolgából ilyen magas rangra emelt téged. Allahnak legyen hála, hogy miattatok ilyen tiszteletet vívtam ki. És most még tovább emelkedtem



a szemükben, mert megtudták, hogy a ti testvéretek és Ibrahim le-  
származottja vagyok.”

A hagyományokban az is ránk maradt, hogy Jarir ibn Abdullah (r.a.) arról számolt be, hogy Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „Allah sem fog könyörületet mutatni azok iránt, akik mások iránt könyörületet nem mutatnak”.

Mekka meghódításának napján Allah Küldötte (s.a.w.) meg-  
fogta a Kába ajtaján lévő gyűrűket, és azt mondta:

„Allah a leghatalmasabb. Nincs más isten, csak Allah, nincs  
társa. Megtartotta az ígétét, és győzedelmessé tette szolgáját. Ő  
maga győzte le az összes sereget.

Tudjátok meg, hogy az Iszlám előtti időkből származó vala-  
mennyi vagyoni vita és vérbosszú mostantól fogva a lábam alatt  
van (vagyis érvénytelen). Csak a Kába kulcsainak őrzése és a za-  
rándokok vízzel való ellátásának joga marad meg. Ó, kurejs népe!  
A Mindenható Allah eltávolította tőletek a pogány arabok fennhé-  
jázását és alaptalan gyanakvását, és megtiltotta nektek, hogy a va-  
gyonotok vagy az őseitek miatt fennhéjázók legyetek és irigyked-  
jetek egymásra. Minden ember Ádámtól származik, Ádám pedig a  
földből teremtetett.”

És a Próféta (s.a.w.) ezt az áját olvasta:

**„Ti emberek! Bizony, egy férfiből és egy nőből teremtettünk  
benneteket, aztán népekké és törzsekké tettünk benneteket, hogy  
megismerhessétek egymást. Bizony, a legnemesebbek Allah előtt  
közületek az, akik a legistenfélőbb. Bizony, Allah mindent Tudó,  
bensőségesen Ismerő.”** (Korán, 49:13)

Majd megkérdezte: „Ó, kurejs népe! Milyen bánásmódot vár-  
tok most tőlem?”



József vagyok! 

Azok pedig azt felelték: „Tiszteletre méltó ember vagy, és tiszteletre méltó ember fia”.

A Próféta (s.a.w.) pedig azt felelte: „Én pedig azt mondom, amit a testvérem, József mondott: *Nem terhel bűn titeket!* Menjete! Valamennyien szabadok vagytok.”





## VIGYÉTEK EL AZ INGEMET ATYÁMNAK!

***93. Menjetek ezzel az ingemmel, és terítsétek apám arcára, és visszanyeri a látását. És hozzátok el a családokat, mind együtt.***

Júda azt mondta: „Egyszer én vittem egy véres inget atyámnak, s mély gyászba taszítottam vele. Most én viszem neki ezt az inget is, és megkönnyebbedik a szíve!” És magához vette az inget, és útnak indult. Gyalog, mezítláb kelt útra, és hét darab süteményt vitt magával. Mielőtt azokat megehetette volna, már haza is ért az inggel. Azt az inget Gábiel (a.s.) hozta Ibrahimnak (a.s.), amikor a tűzbe akarták dobni. Ibrahim (a.s.) Izsákra adta, aztán Izsák (a.s.) Jákobra(a.s.), Jákob (a.s.) pedig Józsefre (a.s.).

József (a.s.) inge, vagyis a szív köntöse a Paradicsom öltözete. A Mindenható Allah adta meg ezt az inget Józsefnek (a.s.), és Jákob (a.s.), a lélek vak szemei csak ezáltal nyílhatnak meg. Vagyis akiknek a szíve éber, azok a Mindenható Allah Kegyelméből kigyógyulhatnak abból a vakságból, amelyet az evilági dolgok szeretet okoz.<sup>34</sup>



---

34. Ruhu'l Beyan, 2. 205.





## ÉRZEM JÓZSEF (A.S.) ILLATÁT

***94. És amikor a karaván elindult, az apjuk azt mondta: „Bizonny, érzem én József illatát, bár ne gondolnátok, hogy összevissza beszélek!”***

Azok, akiknek a lelke halott, nem érzik József (a.s.) ingének illatát. Ó, ti bátrak, akik igazán szerettek! Induljatok, és keljetek útra, keressétek meg József (a.s.) illatát, keressétek meg, lélegezzétek be, teljete el vele! Aki igazán szeret, az megérzi az isteni lehet illatát mindenben, amelyben az megnyilvánul. Aki igazán szeret, annak ez az illat sosem hiányzik az orrából. Az önmegtartóztató, aki ezt az utat választotta, ezer évig sem érezheti meg ezt az illatot, ha a maga erejéből próbálkozik. Amikor a Mindenható Allah által elrendelt megpróbáltatások közepette Jákob (a.s.) ilyen távolságból is megérezte József (a.s.) illatát, tudta, hogy hamarosan találkozni fog Józseffél (a.s.), annyi év után. Nyilvánvaló példa ez arra, hogy a Mindenható Allah mindent véghez visz, amit akar, amikor és ahogyan Ő akarja.





## JÁKOB (A.S.) SZEMEI MEGNYÍLNAK

**95. Azt mondták: „Allahra, bizony, a régi tévelygésedben vagy!”**

**96. Aztán, amikor a jó hír hozója megérkezett, ráterítette az arcára, és visszatért a látása. Azt mondta: „Hát nem mondtam nektek, hogy bizony én tudom Allahtól, amit ti nem tudtok?”**

**97. Azt mondták: „Apánk! Kérj számunkra bocsánatot a bűneinkért! Bizony, mi a vétkesek közül valók voltunk.”**

**98. Azt mondta Jákob: „Hamarosan bocsánatot kérek nektek Uramtól. Bizony, Ő Megbocsátó, Irgalmas.”**

Shabi azt írja a Bahru'l Ulum című Korán-magyarázatában, hogy Jákob (a.s.) azt mondta: „Kérni fogom rátok a Mindenható Allah bocsánatát, később, ha találkoztam Józseffel, és ő is megbocsát nektek. Akkor fohászkodni fogok értetek. Mert itt a bűnbocsánat feltétele az, hogy az is megbocsásson, aki ellen vétkeztetek.” és fohászatát elhalasztotta az utánra, hogy Józseffel (a.s.) találkozott.





## JÁKOB (A.S.) TALÁLKOZIK JÓZSEFFEL (A.S.)

*99. Aztán, amikor bementek József elé, magához vont a szüleit, és azt mondta: „Lépjetek be Egyiptomba, ha Allah úgy akarja, biztonságban!”.*

Amikor József (a.s.) hírért vette, hogy Jákob (a.s.) közeledik, elindult eléje Egyiptomból a családjával és a háza népével, kétszáz hátasállattal és nagy pompával. A sok lovas, a számtalan zászló és a négyezer katona látványa a sivatagban gyönyörű és félelmetes is volt. József (a.s.) díszes öltözkében, tevéjén ülve vezette a sorokat, őt a fiai követték.

Gábiel (a.s.) eljött Jákobhoz (a.s.), és így szólt hozzá: „Te kints az égre! Az angyalok, akik olyan sokáig szomorkodtak veled gyászodban, most eljöttek, hogy örüljenek az örömödnél.” Jákob (a.s.) pedig megkérdezte tőle: „Melyik közülük a fiam, József?” „Ő az ott, elöl, a díszes ruhában”.

Amikor Jákob (a.s.) meglátta Józsefet (a.s.), nem tudott tovább a tevéjén maradni. Leugrott róla, és Júda karjába kapaszkodva sietett fia felé. Akkor Gábiel (a.s.) azt mondta Józsefnek (a.s.): „Nézd, József, amikor apád meglátott téged, nem tudott tovább nyergében



maradni. Tiszteletből szállj hát le te is a tevédről.” József (a.s.) le- szállt, és amikor egymás elé értek, Jákob (a.s.) így üdvözölte őt: „Béke legyen veled, aki eloszlattad szomorúságomat! Béke legyen veled, akit látván elszállt a gyász a szívemből!” József (a.s.) pe- dig viszonzta az üdvözlést, és átölelték egymást, és sírtak. József (a.s.) így szólt apjához: „Ó, atyám, addig sírtál az elvesztésem miatt, amíg elveszítetted a szemed világát. Hát nem tudtad, hogy a Min- denható Allah kegyelméből úgylis találkozunk az Utolsó Napon?” Jákob (a.s.) azt felelte: „Tudtam, fiam, és csak azért fohászkodtam a Mindenható Allahhoz, hogy őrizze meg a hitedet, ne válasszon el minket egymástól, és együtt lehessünk az Utolsó Napon. Csak azért fohászkodtam, hogy erősítse meg mindkettőnk hitét.”<sup>35</sup>



***100. És felemelte a szüleit a trónra, és leborultak előtte. És azt mondta: „Apám! Ez a korábbi álmom magyarázata. Bizony, Uram valóra váltotta azt! És bizony, Ő jó volt hozzám, amikor kihozott a börtönből, és kihozott benneteket a sivatagi életből, mi- után a Sátán ellentétet támasztott köztem és a testvéreim között. Bizony, az én Uram kedves és gyengéd ahhoz, akihez akar. Bi- zony, Ő mindent tud, Bölcs.***

Amikor Jákob (a.s.) Egyiptomba jött egész családjával és háza népével, hetvenkét főt számláltak. József (a.s.) negyven évvel azután találkozott ismét apjával, hogy a 100. ájában is említett álmot látta.

Amikor József (a.s.) apját és a nagynénjét, aki anyja helyett anyja volt<sup>36</sup>, magához emelte a trónra, Prófétaságához méltóan azt mondta: „Ó, atyám, miután a Sátán ellenségeskedést szított köz- tem és a bátyáim között, az én Uram kiszabadított a börtönből, és

35. Ruhul Beyan, 2. 108.

36. Mert a valódi anyja, Ráhel meghalt Benjámin születése közben.



idehozott téged a sivatagból”. És azt nem említette, hogy a kútba vetették őt, nehogy megszégyenítse testvéreit, és inkább a Sátánt vádolta, nem pedig a bátyjait. Ezért tette ezt, hogy a megbocsátás tökéletes lehessen. Ugyanúgy, ahogy nem említette Zulejha nevét sem, amikor Egyiptom hercege ki akarta hozatni őt a börtönből, hanem azt mondta: ***Térj vissza uradhoz, és kérdezd meg tőle, hogy mi az asszonyok esete, akik megvágták a kezüket.*** (Korán, 12:50)

Luqman (a.s.) azt mondta: Négyezer próféta mondásait vizsgáltam át gondosan, és nyolc mondatot választottam ki közülük:

1. Ügyelj a szívedre, miközben imádkozol.
2. Süsd le a tekinteted, ha másvalaki házában vagy.
3. Vigyázz a nyelvedre, ha emberek között vagy.
4. Fékezd a kezed, ha asztalnál ölsz.

5-6. Soha ne feledkezz meg kettőről: a Mindenható Allahról és a halálról.

7-8. Felejts el kettőt: a jót, amit másokkal tettél, és a rosszat, amit mások tettek veled.

József (a.s.) pedig körbevezette az apját, és megmutatta neki a kincsesládát, a fegyvereit, és a dokumentumait. József (a.s.) volt az első, aki az állam hivatalos és anyagi ügyeit írásos dokumentumokban rögzítette. Amikor Jákob (a.s.) József (a.s.) házához ért, József (a.s.) gyermekei<sup>37</sup> körülvették őt. Zulejha behívta őt a saját szobájukba, de Jákob (a.s.) elutasította: „Építsetek nekem egyszerű kunyhót, amilyenben Kánaánban is laktam!” Megtették, amit kért, és Jákob (a.s.) boldogan élt a kunyhóban.

37. Józsefnek (a.s.) két fia, Efráim és Manassé, és egy lánya, Rahima született Zulejhától. Efráimnak volt egy fia, Noé, akinek a fia Józsué (a.s.) volt, maga is próféta, és Mózes (a.s.) szolgálója.



Szuhail szerint a próféták házai pálmalevélből készültek, vagy agyaggal voltak kitapasztva, és néha kövel megerősítve.

Al-Haszan al-Baszri – akivel a Mindenható Allah legyen kegyelmes – azt beszélte el: „Mikor még serdületlen fiú voltam, beementem a Próféta (s.a.w.) tiszteletre méltó feleségeinek szobájába. A szobák mennyezetét a kezemmel el tudtam érni. A tiszteletre méltó feleségek halála után a kalifa. Omár ibn Abdulaziz, a mecset részévé tette a szobákat. Soha nem láttam emberek úgy sírni, mint ahogy azok sírtak, akik látták, hogy azokat a szobákat lebontották. Bárcsak megmaradtak volna, és az emberek látnák őket ma is, és az otthonaikat olyan szerény méretben építenék, ahogy az tetszetős volt Allah Küldöttének (s.a.w.) szemében! Bárcsak látnák az emberek, hogy a Prófétánk (s.a.w.), akinek a kezében volt a világ minden kincse, és a családja, hogyan éltek ezen a világon!”

Az ember nem költheti feleslegesebb dologra a pénzét, mint építkezésre. Amikor Harun Rashid kalifa magas palotát emeltetett, Bahlul levelet írt neki: „Ó, Harun! Magasra emeltesd a sarat, de lealacsonyítottad a vallásodat. Ha a saját pénzedből tetted, hát pazarló vagy. És a Mindenható Allah nem szereti azokat, akik pazarolnak. Ha pedig mások vagyonából tetted, még rosszabbat cselekedtél. A Mindenható Allah nem szereti az igazságtalan zsarnokokat sem.”

Az elbeszélés szerint Jákob (a.s.) húsz vagy huszonnég évig maradt Józseffel (a.s.). Az volt az akarata, hogy Damaszkuszban temessék el, apja mellett, így amikor meghalt, József (a.s.) Damaszkuszba vitette a testét, és ott temettette el. Jákob (a.s.) egy napon halt meg ikertestvérével, Ézsauval, és egy sírba is temették el őket. Ahogy anyjuk méhében, úgy a földben is egymás mellett feküdtek. 147 évesek voltak.

***Vagy talán tanúi voltatok, amikor eljött Jákobhoz a halál, azt mondta a fiainak: „Mit fogtok szolgálni utánam?” Azt mondták:***



Jákob (a.s.) találkozik Józseffel (a.s.) 

***„A te istenedet fogjuk szolgálni, és az ősapáid, Ábrahám, Iszmail és Izsák Istenét – az Egyetlen Istent, és Neki vetjük alá magunkat.” (Korán, 2:133)***



***101. „Uram! Bizony, adtál nekem az uralomból, és megtanítottad az elbeszélések (elbeszélt álmok) értelmezését. Az egek és a föld Létrehozója, Te vagy a Védelmezőm ebben a világban és a Túlvilágon! Add, hogy muszlimként haljak meg, és csatlakoztass engem a jóravalókhoz!”***

József (a.s.) hosszú élettel áldott meg, és apja halála után még huszonhárom évig élt Egyiptomban. 120 éves koráig élt. Azért fohászkodott a Mindenható Allahhoz, hogy jó halált adjon neki.

Egy hadíszban azt olvashatjuk: „A hívő ajándéka a halál.”<sup>38</sup>

Allah Küldöttének (s.a.w.) hagyományaiban olvashatjuk, hogy Aisa (r.a.) arról számol be, hogy Allah Küldötte (s.a.w.) azt mondta: „Aki szeretne Allahhal találkozni, azzal Allah is örömmel találkozik, de akinek nem kedvére való a találkozás Vele, azzal Allah is gyűlöl találkozni.” Ekkor én (Aisa) azt mondtam: „Allah Küldötte, ami a haláltól való félelmet illeti, mindannyiunkban megvan ez az érzés”. A Próféta (s.a.w.) azt mondta: „Nem így értettem. Arra gondoltam, hogy ha egy igazhitűnek a halál küszöbén örömhírt mondanak Allah kegyelméről és az Ő Paradicsomáról, akkor örömmel várja, hogy Allahhal találkozassék, és Allah is örömmel fogadja őt. Ha viszont egy hitetlen kap hírt a rá váró kínokról és Allah haragjáról, akkor nem akar Allahhal találkozni, s Allah sem vele.”

A Mindenható Allahot szeretni azt is jelenti, hogy bőkezűen adakozunk az Ő Nevéért, hogy elnyerjük az Ő megelégedését. Azt

38. Baihaqi, Mishkat, 1609.



jelenti, hogy minden mást feladunk azért, hogy a Mindenható Allah megelégedését elnyerjük. A hitetlenek, akik nem szeretik a Mindenható Allahot, azért félnek a haláltól, mert tudják, hogy nem lesz részük a Mindenható Allah Irgalmában, és hogy fájdalmas kínokat fognak elszenvedni.

József (a.s.) gyönyörű fohással foháskodott az örömhírt hozó halálért: ***Add, hogy muszlimként haljak meg, és csatlakoztass engem a jórahalálkhoz!*** József (a.s.) volt a legelső ember, aki valaha is így foháskodott. Amikor Zulejha meghallotta ezt a fohászt, tudta, hogy hamarosan el kell majd válnia Józseftől (a.s.). Úgy érezte, hogy az elválás ezúttal elviselhetetlen lesz, hiszen az együttlétet követi, ezért így foháskodott: „Ó, Uram, nem tudom elviselni, hogy el kelljen válnom Józseftől. Kérlek, vedd el az én életemet előbb, mint az övét!” És Zulejha valóban előbb halt meg, mint József, aki szívből gyászolta őt, és nem is házasodott meg többé.

Amikor érezte halála közeledtét, József (a.s.) magához hívatta a fiát, Efráimot, és úgy rendelkezett, hogy ő vegye át a nép vezetését. József (a.s.) a népével, gyermekeivel, testvéreivel és követőivel kiment Egyiptomból. Gábiel angyal (a.s.) lejött hozzá, és a Mindenható Allah engedelmével egy oldalágot nyitott a Nílusból. József (a.s.) és a népe ennek mentén telepedtek le, és a két partján két várost alapítottak. József (a.s.) itt élt a haláláig. Amikor meghalt, a két város lakói összeszólakoztak azon, hogy hol temessék el. Végül megegyeztek, hogy egyik évben az egyik parton, a másik évben a másik parton lesz József (a.s.) teste. És azon az oldalon, ahol volt, minden növény óriási bőségben termett, de a másik oldalon egyetlen szál fű sem sarjadt. Ezért végül márványkoporsót készítettek, és a Nílus medrének közepén temették el Józsefet (a.s.), ahol sok évig nyugodott.



Urwa ibn Zubair szerint a Mindenható Allah felfedte Mózesnek (a.s.), hogy hol van József (a.s.) eltemetve, és megparancsolta neki, hogy a Nílus medréből vigye át a testét oda, ahová József (a.s.) a végrendeletében meghagyta: Kánaánba, apja és nagyapja mellé.

Mózes (a.s.) megkérdezte, hogy hol nyugszik József (a.s.) teste. Izrail népe közül nem tudta senki, csak egy öregasszony, aki azt mondta: „Én tudom, és ha fohászkodsz a Mindenható Allahhoz, hogy veled lehessek a Paradicsomban, megmondom”. Mózes (a.s.) megtette, és így megtudta, hol nyugszik József (a.s.) teste. Meg is találták, kiemelték a Nílus medréből, és elvitték oda, ahol József (a.s.) nyugodni akart.



***102. Ez a Láthatatlan hírei közül való, amit felfedtünk neked. És te nem voltál velük, amikor eldöntötték az ügyüket, és a tervüket szőtték.***

***103. És az emberek legtöbbje nem hívő, még ha azt kívánod is.***

***104. És nem kérsz tőlük semmi fizetséget. Nem más ez, mint emlékeztető a világoknak.***

***105. És hány jel van az egekben és a földön, amely felett elsiklanak, és elfordulnak tőlük!***

***106. És a legtöbben nem hisznek Allahban, csak úgy, hogy társítanak mellé.***

***107. Hát biztonságban érzik-e magukat Allah mindent elborító büntetésétől, vagy hogy hirtelen eljön hozzájuk az Óra, míg nem veszik észre?***

***108. Mondd: „Ez az én utam. Allahhoz hívok biztos meglátással, én, és aki engem követ. És magasztaltassék Allah! És én nem vagyok a társítók közül való.”***



*109. És nem küldtünk el előtted, csak olyan férfiakat, akiknek kinyilatkoztatást küldtünk a városok népe közül. Hát nem utaztak a földön, és nem látták, hogy mi lett a vége azoknak, akik előttük voltak? És bizony, a Túlvilág otthona jobb azoknak, akik istenfélők. Hát nem használjátok az eszeteket?*

*110. Amíg, mikor a Küldöttek feladták a reményt, és azt gondolták, hogy biztosan meghazudtolták őket, eljött hozzájuk a Mi segítségünk, és megmentettük azokat, akiket akartunk. És a bűntetésünket nem lehet elhárítani a bűnösökről.*

*111. Bizony, a történetükben tanulság van azoknak, akik értenek. Nem kitalált elbeszélés ez, hanem megerősítése annak, ami előtte volt, és minden dolog részletes magyarázata, és vezetés és kegyelem azoknak, akik hisznek.*

A hívők mindenre találhatnak magyarázatot ebben a szúrában. Az ember hitének megfelelő mértékben részesül a Mindenható Allah kegyéből. Ezért elengedhetetlen, hogy megtisztítsuk és megerősítsük hitünket. Ezt pedig a szív megtisztításával és az alsóbb én megfékezésével érhetjük el. Az a valódi istenszolgálat, ha megpróbálunk mindenben megfelelni a Mindenható Allah parancsainak, és küzdünk az evilági dolgok és alsóbb énünk csábításai ellen. Az istenszolgálat, a Mindenható Allahról való állandó megemlékezéssel, a jócselekedetekkel a Mindenható Allah kegyelmével elérhetjük azt a közelséget, amely minden hívő szívének legnagyobb kincse.









